Tur 5 resort di Divi na Aruba a ricibi e certificacion di plata di Earthcheck



Castigo impone pa Huez riba 3 agentenan policial ta ser cuestiona

P. #02

Castigo impone pa Huez riba 3 agentenan policial ta ser cuestiona

Cu esaki a keda demostra cu ningun hende por para riba ley, pero trabao di Polis ta keda vulnerable

DEN Cuerpo Policial mes, nan no kier duna mucho comentario riba e caso lamentable, unda 3 agente policial a keda condena siman pasa cu castigo di prison, di 16 luna, un aña y mei y un aña, mas 5 mil florin pa daño y perhuicio, contra respectivamente Elaine L., Ronald P. y su señora Roselynn A.
Maske ta ser bisa cu tur hende mester sa di respeta veredicto di un Huez, no nifica cu no por cuestiona esaki.
Loke a keda confirma cu e veredicto aki, cu ningun hende, pero ningun hende ta para riba ley. Esun cu viola ley, tin cu paga p'e.

Bisando esaki, maske cu Mando Policial ta lucha masha hopi mes, pa integridad di cada miembro di Cuerpo Policial, a keda confirma cu trabao di Polis ta uno masha vulnerable.
Con e situacion aki a cuminsa?
Ladron(nan) a horta e scooter di Elaine L., y a base di su propio investigacion a haya sa unda esaki ta.
Na un cas na Sabana Basora, unda ta conoci cu tin un gang di ladron ta biba. Ultimo fin di siman, esaki a keda confirma un biaha mas, ora cu batayon di polis a bay, unda a haya marihuana den auto, un cantidad di joyas procedente di ladronicia y asina por sigui menciona mas.

Elaine L., kende kier a haya bek su scooter mas liher posibel, a pidi yudanza di algun colega, pa bay hunto cune na dicho direccion. Elaine L. a bin haya asina Ronald P. y di Roselynn A., kendenan tur tabata off di trabao, y asina hunto a bay yuda un colega.
Siendo no ta na trabao, nan tur a bay cu nan arma reglamentario, pasobra nan conoce e bario y e hendenan cu ta biba na Sabana Basora.
Y maske nan ta nan civil, pueblo ta keda mira nan como Polis. Nan mester a laga e caso den man di Recherche y nan no mester a tuma ley den propio man.

Bira un Polis, no ta hacibo un persona infallible (untouchable), pero si bo ta keda un persona masha vulnerable, unda tur wowo ta riba un autoridad. Pero un biaha mas, mester bisa: "Ningun hende ta para riba ley".
Incluso e ladron, cu di acuerdo cu nos informacion, a confesa di a horta e scooter di Elaine L., pero e si ainda ta cana liber.
E dos otro coleganan, cu a bay yuda, haci Elaine un fabor, awe ta pagando caro p'e yudanza aki. Maske cu nan a busca manera tambe pa tapa pa otro, ora cu nan a compila e trabao di loke a sosode.
Ronald P., lo hay'e den un situacion mas dificil, unabes cu e ta sera na KIA, unda tin hende ta sera hunto cune, kendenan sa kende e ta, esta un Polis.
Ronald P., lo no hay'e facil e tempo cu e lo hay'e sera, esta un aña y mei.
Banda di esaki, Mando Policial y Ministerio Publico lo mester tuma decision, si nan tur lo keda retira for di Cuerpo Policial, maske cu Huez a laga sa caba, pa cierto periodo nan no por bolbe haci nan trabao policial.

Mientrastanto e veredicto duna siman pasa, a keda apela, unda 3 Huez lo bolbe analisa henter e susedido aki, pa confirma si e castigo duna ta na su lugar of no, of nan merece menos castigo?
Loke tambe a ser cuestiona, t'e silencio di parti di Sindicato di Polis, cu no a vocifera un opinion di e caso lamentable aki pa nan propio colega.

Den era MODERNO

No mester t'asina cu pa haya un specialista, ta dura 4 pa 5 luna pa haya un cita

SERVICIO Medico na Aruba ta laga masha di desea. Net awor, cu ta paga mas na AZV, cu 1% adicional, pero si esnan responsabel, den e caso aki, AZV no haci nada pa drecha e situacion, por spera protesta contra di e hecho aki.
For di un persona masha conoci den nos comunidad, nos a haya informacion cu el a bay su dokter di cas, kende a dun'e di conoce cu e mester haci un cita cu un medico specialista pa haci un test.

E persona aki ta sufri di un constante bloeding, y tin su dolor pa cual su dokter di cas a recomend'e pa haci un cita cu dr. Falconi, cu kende e lo por haya un cita mas liher cu si e bay dr. Casseres.

E paciente aki a bin haya su cita te na luna di juni, practicamente 4 luna mas lat. Tur esaki den un era modern, unda nos ta papia di hisa calidad di nos hendenan, pero pa loke ta trato medico, esaki ta laga masha di desea.

Bo ta puntra bo mes, si mira cu ta masha dificil pa haya cita cu un medico specialista, pa cual ta dura masha hopi, si Aruba no tin suficiente medico specialist?Pa cual tin hende ta bisa cu mihor nan bay pazuid aki mes, e atendencia ta mas liher. Y of si bo tin placa, bo por bay Colombia, unda lo bo haya un cita sigur den menos di un siman di tempo.

Awor pa colmo, proximamente lo tin buelo directo for di Aruba pa Cuba, unda ta masha barata pa un consulta medico. Anto mihor ban Cuba anto?
Ta di spera cu Minister di Salud, dr. Alex Schwengle pone man na obra, prome cu ta lat.

Bishitantenan di barco crucero sumamente contento cu e bon trato

E SIMAN aki tabata un bon siman pa turismo crucero, unda dialuna a habri Aruba cu 4 barco crucero y centenares di bishitante haciendo compras den centro di Oranjestad y conociendo nos isla. E tendencia aki a sigui cu diamars tambe tabata un dia hopi fructifero p'e industria di turismo crucero mirando e fluho di bishitantenan rond di nos isla.

Den cuadro di esaki a combersa cu varios turista riba waf p'asina aki sa mas di con nan experiencia na Aruba tabata. Di esakinan a logra combersa cu sr. y sra. Monsinni di Montreal Canada, kendenan ta biahando riba e barco Carnival Breeze. E pareha ta bishitantenan frecuente di Aruba y nan a bisa di semper ta opta p'e lineanan crucero cu tin Aruba riba nan itenerario. Nan a indica di ta sumamente facina cu Aruba.

Nan experiencia di Aruba ta uno unico, unda cu cada bishita cu nan haci, nan ta bay core rond di isla, bay pasa dia na Eagle Beach, pa despues nan bay haci nan compras y come den centro di ciudad. Un punto hopi importante cu nan a menciona ta cu mirando cu nan gusta Aruba asina hopi, nan ta buscando e posibilidadnan cu tin na Canada cu paketenan special pa nan planea un vacacion mas largo riba isla. Sra.Monsinni a splica cu loke ta atrae nan mas pa bishita Aruba t'e amabilidad di nos hendenan y e bon trato y servicio cu nan ta haya unda cu nan bay.



Un silencio hermetico riba decision di Presidente Nicolas Maduro

Pa amplia su defensa aereo incluyendo e.o. Aruba den esaki, compromotiendo nos pais

DESPUES cu Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro a anuncia siman pasa, cu el a tuma decision di amplia e zona di defensa aereo di Republica Bolivariano di Venezuela, cu ta inclui Aruba, Bonaire, Corsou y te hasta St. Maarten.
Na Aruba nos no por a haya ningun declaracion kico e.o. Gobierno Hulandes y/of Gabinete di Mike Eman ta pensa riba e "violacion" aki.

E decision aki di Gobierno di Nicolas Maduro, ta pasobra, manera e mes a declara, "mi a caba di desmantela otro intento di golpi di estado, orkestra pa Merca".

Presidente Nicolas Maduro den su discurso nacional a bisa di a notifica Gobierno di "Los Paises Bajos", referiendo cu el a notifica Gobierno di Hulanda di su decision. El a amplia e zona di defensa aereo, pa por defende interesnan Venezolano, den caso di cualkier atake aereo.

Y Hulanda, no tey pa defende interes di nos paisnan aki banda y Hulanda ta djis guli manda abao?Di acuerdo cu Nicolas Maduro, e golpistanan tin plan pa usa avionnan Tucani pa e.o. bombardea Palacio Presidencial Miraflores.

Pregunta cu ta wordo haci, si Nicolas Maduro a informa Gobiernonan di e paisnan di Aruba, Corsou, Bonaire y St. Maarten, siendo paisnan autonomo, cu excepcion di Bonaire.
Aki na Aruba, y di acuerdo cu nos coleganan na Corsou, Prome Minister Ivar Asjes, y aki na Aruba, Prome Minister Mike Eman no a emiti ningun "protesta", corda un declaracion.
Departamento di Prensa di Gobierno, a duna nos di conoce, cu berdad tabatin un circulario di parti di Ministerio di Relacion Interior di Hulanda, pa no duna permiso pa aterizahe di ningun tipo di avion di guera. Pero nada mas!!

Aki na Aruba, si a sali informacion cu un grupo Venezolano, residencia na Aruba, lo tin deseo di organisa un manifestacion pa demostra nan solidaridad cu Presidente Nicolas Maduro y condena cualkier intento di un posibel Golpi di Estado.

Esaki sigur no por ser permiti. Si nan kier protesta, anto haci'e na Venezuela, unda nan por demostra nan sosten na Presidente Nicolas Maduro, pero no usa Aruba como nan teritorio.
Awe nochi por cierto, na Consulado General di Venezuela, pa 7 or, tin un declaracion publico cu lo wordo haci, relaciona cu e intencion di un posibel Golpi di Estado.

Bolbiendo bek riba e silencio hermetico di Gobierno di Reino Hulandes, aki na Aruba, nos no por a haya ningun reaccion oficial for di Prome Minister Mike Eman, y tampoco di Departamento di Relacion Exterior, cu nos a bin ta yama ayera tardi, pero su Director Edwin Abath tambe ta silencioso. Nos lo sigui puntra, pa sa posicion di Aruba den un situacion asina.

Tur 5 resort di Divi na Aruba a ricibi e certificacion di plata di Earthcheck

Divi & Tamarijn Aruba All Inclusives a ricibi e Certificacion di Plata pa di tres aña consecutive

PA prome biaha, tur 5 propiedad di Divi Resorts na Aruba a logra e certificacion di Plata pa 2014 for di Earthcheck, e certificador mas grandi na mundo di operadornan di biahe y turismo sostenible. "Nos ta contento di tin tur 5 propiedad di Divi Resorts na Aruba cu e certificacion aki di Earthcheck, cual ta un testament di nos compania su compromiso na responsabilidad ambiental", tabata e palabrana di Alex Nieuwmeyer, Director Gerente, Divi Resorts Aruba. "Nos ta trahando diligentemente pa sigura cu nos resortnan ta opera conforme cu standardnan internacionalmente acepta pa sostenebilidad, mientras cu n'e mesun momento nos ta sigui optimalisa nos experiencia di huesped."

E aña aki, tur 5 propiedad di Divi Resorts na Aruba a bira oficialmente certifica di plata y esaki t'e di tres aña tras di otro cu Divi & Tamarijn Aruba ta ricibiendo e certificacion di plata. Despues di 5 aña consecutivo di logra e status aki, e resortnan lo califica p'e status di Oro. Ademas di Divi Aruba All Inclusive y e Tamarijn Aruba All Inclusive, e otro propiedadnan di Divi Resorts na Aruba cu a ricibi certificacion e aña aki ta Divi Aruba Phoenix Resort, Divi Village Golf & Beach Resort y e Divi Dutch Village Beach Resort.

Pa nan por a haya e certificacion di plata, e propiedadnan tabata rekeri pa cumpli cu standardnan cuantificable pa indicadornan principal di medio ambiente, manera e consumo di energia y awa, produccion total di sushi, compromiso na e comunidad, y otronan. E hecho cu nan a cumpli cu e standardnan aki t'e resultado di trabou duro y dedicacion di e empleadonan y ekipo di gerencia di e propiedadnan, cu Daniel Aguirre di Divi Aruba Phoenix Beach Resort logrando e certificado di Coordinador di EarthCheck, despues di a completa e entrenamento online exitosamente.

AWE NOCHI 7 or na Consulado Venezolano

Lo informa tur interesado di intento di un Golpi di Estado na Venezuela

CLAUDIA Acacio, Consul de Primera na Consulado General di Republica Bolivariana di Venezuela na Aruba, a duna di conoce cu relaciona cu e preocupacion cu tin bao di e.o. Venezolanonan residencia na Aruba di e situación cu Venezuela ta pasando aden di un posibel Golpi de Estado, planifica for di Estados Unidos, cu apoyo di e extrema derecha Venezolano y cu a keda neutraliz pa Gobierno Revolucionario; Consulado General di República Bolivariana di Venezuela lo comunica e Denuncia Formal cu a keda realizada pa Presidente Nicolás Maduro.
Esaki lo tuma lugar awe nochi pa 7 or na Consulado General di e República Bolivariana di Venezuela na Aruba, cu ta keda na Paardenbaaistraat # 12, Oranjestad.



Gobierno ta contento cu raport di IMF, pero IMF ta recomenda ainda MAS medida!

PDR ta nota cu Gobierno di AVP ta di fiesta cu e raport reciente di IMF, sinembargo e raport ta bisa den punto 7 cu ta recomenda pa tuma ainda mas medida paso sino e debe nacional cu Gobierno actual a redobla na mas cu 80% di GDP, lo sigui subi.

Den punto 7 di e raport preliminar di IMF ta para e.o. cu e hecho cu Aruba ta exponi na shocknan externo, su base economico ta smal, su cambio di moneda ta determina y e peso di pago di interes ta grandisimo, ta pidi pa creacion di mas espacio fiscal pa mehora resistencia contra shocknan, segun mr. Andin Bikker, lider di PDR.

Den e cuadro aki mester corda cu CFT a bisa cu dor di e debe nacional asina grandi, Aruba su abilidad pa wanta mas crisis economico no tey mas.
IMF pues ta re-afirma esaki. IMF ta sigui bisa den punto 7 cu e plan ambicioso di Gobierno pa coregi e deficit y baha e debe externo ta welcome, pero e ta remarca cu e obhetivonan aki probablemente no lo wordo logra cu e medidanan actual so.

Segun IMF sin medidanan adicional, deficitnan lo keda halto y e debenan lo keda subi riba termino mediano.
IMF ta remarca cu establecimento urgente di un base fiscal fuerte y efectivo riba termino mediano lo haci e nivel di plannan di Gobierno mas creibel.

Pues, mescos cu CFT, IMF tambe tin su dudanan, na un manera diplomatico, den e nivel di crediblidad di e plannan di Gobierno pa reduci deficit y debenan en general, segun Andin Bikker.
Yeigenlijk esaki ta netamente loke a hiba nos n'e crisis actual y entrada di CFT: Presupeustonan cu a wordo califica como irealistico dor di Raad van Advies y finalmente confirma dor di CFT.
Mas aleu den punto 8 di e raport preliminar IMF ta remarca cu medidanan pa haya mas entreda pa Gobierno mester wordo tuma mirando e grandura di e ahustenan cu Gobierno tin plania.
Particularmente IMF ta sugeri cu lo tin espacio pa hisa entradanan for di belasting indirecto.

Segun IMF pa banda di gastonan, mirando e grandura di e payroll (50% di entradanan di belasting), un prioridad clave pa IMF ta pa introduci medida pa baha gastonan di payroll.
Tambe segun IMF mas medida ta rekeri pa haci e seguro general (AZV) financieramente independiente.
Cu otro palabra IMF ta recomenda Gobierno den punto 8 di e raport cu lo tin espacio hisa BBO (cual ironicamente Gobierno di AVP lo a keda di elimina), hisa e "health tax" (cu ta un otro nomber pa BBO) pa haci AZV independiente financieramente, y basicamente bay corta den derechonan adkeri y/of subsidionan etc. ("entitlement reforms").

Pues por conclui cu IMF ta un poco mas diplomatico cu CFT, pero na final tur dos ta riba mes un linia: E grandura di debe nacional cu e propio Gobierno aki a redobla, endeudando generacionnan, segun IMF y CFT ta rekeri aun mas medida pa wordo reduci y tin cierto duda den Gobierno su plannan actual pa logra esaki, segun Andin Bikker.

PILAR ECONOMICO NOBO BASA RIBA ENERGIA RENOBABEL

E punto di bista di IMF riba e plannan di Gobierno pa desaroya un economia riba energia renobabel ta practiacmente igual (casi "copy paste") di e advies di IMF di april 2013, dus eigenlijk nada nobo.
Hecho ta cu nos ta mas cu 5 anja mas leu desde cu a lansa e ideanan p'e posibel pilar aki y nada echt tangible a pasa cu bo por papia di un pilar economico, apart cu Prome Minister ta biaha hopi pa promove y a organisa hopi seminario, algo cu sector priva mes por haci.

E framework di leynan mes en todo caso ainda no a yega Parlamento, tur cos ainda ta poni den "begunstigend beleid" desde 2013.
IMF ta positivo, pero en todo caso no ta wak e posibel pilar aki como algo cu lo duna fruta a corto plaso, e ta papia di "long term path", dus un caminda a termino largo.
IMF ta subraya den punto 14 di su raport IMF cu escases di forsanan capacita lo por ta un reto pa e exito di e initiativa.

Tur esaki ta subraya e necesidad cu semper PDR a mustra riba dje cu mester busca mas posibel pilar economico, paso esun di energia renobabel so no ta bay yuda (ohala cu e cuminsa yuda), en todo caso no a corto plaso, ta opinion di Andin Bikker.

PLUIMPJE PASO EL A TUMA MEDIDA CONTRA PUEBLO

Gobierno a haya "pluimpje" den e raport di IMF basa riba medidanan cu nan a tuma contra pueblo, entre nan hisa edad di pensioen y introduci e "healthtax".
Sinembargo, hecho ta cu Prome Minister a bay campania cu no ta bay tin medida, awor e propio Gobierno ta contento cu el a haya pluimpje di IMF pa impone medida riba pueblo.

Por conclui en todo caso cu e raport no ta uno cu aspectonan positivo so manera Gobierno kier laga pasa, ya cu e preocupacionan serio constata pa CFT ta keto bay riba mesa, segun Andin Bikker, lider di PDR.



Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **20 februari 2015** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Oranjestraat z/n**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Seroe Blanco 265-A**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Oranjestraat z/n.

IMF ta reconoce decisionnan POSITIVO cu a wordo tuma y tur a duna un bon resultado



COMPARA cu aña 2009, Aruba ta den un situacion hopi mihor awor. Asina Minister ing.Mike de Meza a bisa durante e conferencia cu nan tabatin diamars mainta den sala di prensa. Splicando e situacion cu "Gabinete Mike Eman (I)" a confronta 5 aña pasa, incluyendo e crisis mundial, e refineria sera, partnernan strategico manera KLM y Carnival Cruise Line cu a bandona nos isla, American Airlines cu a cuminsa baha frecuencia di buelonan, y doñonan di hotelnan cu tabata evaluando pa sera y bandona Aruba.

Banda di tur esaki, Aruba tabatin un tasa di desempleo di 12%, cual Gobierno actual a logra baha te bou di 7%. E economia a conoce un reduccion di 15% y fondonan social tabata den un situacion hopi dificil, el a elabora.

Minister Mike de Meza a conclui cu e implementacion di dialogo social unda partnernan di gremionan social y comercial a contribui na decisionnan clave, a ofrece un base amplio pa bin cu cambionan structural pa problemanan structural y esaki ta dunando su frutanan awe. El a agrega cu e ta spera cu Dialogo Social lo por sigui como un parti integral di maneho di nos pais pa hopi tempo.Tabatin decisionnan menos popular, pero tambe decisionnan positivo cu a wordo tuma y tur a duna un bon resultado; algo cu awor IMF tambe ta reconoce.

Aruba ta duna honor na nos pais, ta elogia e direccion di Gobierno como esun corecto y ta encurasha Pais Aruba pa sigui riba e rumbo aki, haciendo algun cambio mas, pa yega na un surplus na aña 2018, Minister Mike de Meza a bisa.E mandatario a elogia e miembronan di«Gabinete Mike Eman I y II» p'e decisicionnan tuma cu awe ta resulta den debenan cu ta wordo paga y cu e miembronan di comunidad cu menos entrada por mantene nan cabez riba awa.

E proyectonan ta wordo ehecuta pa ora economia bolter p'e pais ta prepara pa ricibi inversionistanan cu tur servicio y productonan necesario na nan lugar.

INSCRIPCION pa Aña Escolar 2015-2016

DIRECTIVA di "Stichting Katholiek Onderwijs Aruba" ta participa na mayornan cu lo tene su di dos Inscripcion pa Aña Escolar 2015-2016. Lo tene su di dos inscripcion durante e periodo di 18 di februari pa 26 di februari 2015, for di 8or di mainta pa 12or di merdia na oficina di SKOA. Esaki ta p'esnan cu no a logra haci nan peticion durante e prome inscripcion.

SCOL PREPARATORIO

Pa wordo inscribi na scol preparatorio (kleuterschool) e alumno mester cumpli 4 aña prome cu 1 di october 2015. Tambe por haci peticion pa inscripcion p'e muchanan cu ta haci 4 aña durante e periodo di 1 di october 2015 pa 31 di december 2015. E peticionan aki lo ta riba lista di espera "wachtlijst".

SCOL BASICO

Pa wordo inscribi na scol basico (pa prome klas) e alumno mester cumpli 6 aña prome cu 1 di october 2015.

KICO MESTER TRECE PA POR HACI PETICION PA INSCRPICION:

1. Formulario di inscripcion di SKOA: 2. Comprobante di inscripcion di Censo di 5 florin (adres corecto, no mas bieu cu 3 luna); 3. Un copia di carnet "zorgpas"di AZV; 4. Un copia di e comprobante di pago di Aruba Bank 6005292, cu ta indica cu e mayor a paga e suma inicial di 125 florin.

Mayornan mester presenta cu e 4 rekisitonan aki riba e dia di inscripcion, p'asina e alumno por wordo registra pa un scol preparatorio/basico. Sin e 4 rekisitonan aki e alumno no por wordo registra.

"Aruba contento cu elogio y recomendacionnan di IMF"

Den un forma **profesional** y **neutral** Aruba a wordo analisa dor di IMF



PROME Minister Mike Eman, compaña pa Minister di Finanza y Organisacion Gubernamental, mr. Angel Bermudez y Minister di Economia, Energia, Comunicacion y Medio Ambiente, ing Mike de Meza, a duna un conferencia di prensa relaciona cu e raport di IMF.
Eman a bisa di tin sentimentonan di satisfaccion y orguyo grandi pa loke IMF a constata.
"IMF ta bisa cu e trabou grandi haci ta bon, pero cu tin mas trabou pa haci ainda."
Cu e trabou grandi haci ta bon, a keda refleha den e raport cu IMF a emiti diabierna ultimo.
Un raport cu no ta laga espacio pa duda pa loke t'e forma con Aruba a sa di sali di e dobel crisis cu el a haya su mes aden.

E raport ta indica cu economia a crece, desempleo a baha, reformanan haci tabata bon, e deficit financiero ta bahando, e maneho di sostenibilidad ta un pilar di diversificacion nobo pa Aruba y IMF a señala otro aspectonan constructivo mas.
Eman a subraya e neutralidad di IMF cu t'e instancia mas grandi den mundo financiero.
"No tin un otro cu IMF pa duna un huicio, un veredicto riba e maneho di Gobierno di Aruba den e ultimo añanan."
"Finanza publico, economia y desaroyo di nos pais tabata temanan di debate durante e ultimo lunanan na nivel di Reino, na nivel politico local, pero tambe internacional," Eman a bisa.
Aruba tabata en espera di un instancia imparcial pa mey-mey di tur e incertidumbre, tur debate y discusionnan por a trece un claridad kitando aspectonan politico, partidista, y tambe agendanan pa cambionan constitucional cu nos conoce den nos pais y pa nos pais, pa den un forma profesional for di un punto di perspectiva di cierto distancia duna su veredicto."

IMF a yega na su conclusionnan constructivo pa Aruba despues di a sinta dos siman largo cu casi tur instancia, cu a scrutina finanza, economia y cifranan di pais Aruba e institucion di evaluacion a yega n'e conclusion cu ta motibo di gran orguyo.
Eman a haci referencia na loke IMF a pone den su raport cu despues di e crisis internacional cu mundo a pasa aden desde 2007/2008, ta masha poco pais por bisa cu na aña 2015 nan a recupera economicamente manera Aruba a recupera.
Prome Minister Eman a bisa cu si ta el a bisa esaki na varios ocasion durante e ultimo aña y lunanan of Mike de Meza of Angel Bermudez of Juan David Yrausquin, semper esaki lo a cay den un contexto politico.

"P'esey cu pa nos ta un sentido grandi di confirmacion di un rumbo cu nos a scoge. Aruba, un pais chikito mey-mey di un incertidumbre grandi di mundo, a fiha un maneho aceptando e reto di 2009.
E recesion di mas grandi cu Aruba a conoce desde ciere di Lago, ta loke nos a hereda na 2009". Manera IMF mes tambe a señala, Aruba a pasa den un recesion cu un dobel impacto.
Recesion mundial di e caida internacional di economia di 2007/2008 cu a sacudi mundo henter cu a causa cu paisnan a bay bancarota y institutonan financiero cu a cera.
"Mundo a tembla pa motibo di e crisis aki y Aruba tambe a sinti e efectonan di e temblor aki". Eman a splica cu na mes momento manera un 'perfect storm' Aruba a haya su mes confronta tambe cu siere di e refineria.

"Un impacto grandi. Awe na 2015 IMF ta regresa Aruba despues di dos aña y ta constata un crecemento economico impresionante di pais Aruba, un reduccion grandi di desempleo, un reduccion di e deficit di Aruba, reformanan cu a wordo efectua ta grandi y impresionante, IMF ta constata cu Aruba tin e vision pa loke ta trata diversificacion di economia y haci e pais menos dependiente di crudo loke pa IMF ta un vision cu potencialnan hopi grandi."



IMF ta elogia y sostene Gobierno pa loke t'e reformanan grandi haci cu tres fondo publico

AOV, APFA y AZV por sigui existi danki n'e reformanan aki

IMF cu nunca ta mucho generoso den duna elogio, pero cu e biaha aki si a complimenta Gobierno di Aruba pa un trabou bon haci den un analisis constructivo, sin duda ta un 'schouderklopje' importante pa pais Aruba y e maneho di su actual Gobierno. Cu tin cosnan cu ainda mester wordo haci, ta logico.

Pero e base a wordo poni y ta duna muestra di cambionan grandi y positivo.

Durante un conferencia di prensa Prome Minister Mike Eman ta amplia riba esaki.

"E base riba cual nos a construi, riba cual nos a inverti, e recuperacion economico di nos pais basa riba stimula nos economia, cuminsando cu e reformanan esencial na 2010, 2011 y despues den e siguiente Gabinete, e base pa converti ideanan nobo pa crea un diversificacion di nos economia, uno pa uno a wordo elogia y sosteni p'e instituto di mas grandi den mundo financiero cu ta IMF".

Eman a cita e prome frase di e declaracion di IMF cu ta papia pa su mes. E dobel recesion cu Aruba a recupera di dje ta algo remarcabel.

"Hopi pais na mundo y practicamente henter Europa mes no ta recuperando ainda di e crisis mundial, mescos paisnan Aziatico y den Sur America cu ta conoce disminucion den crecemento economico.

Merca, e unico pais cu a scoge e mesun modelo cu Aruba, cu pa nos a fungi como inspiracion na momento di caida di nos economia y di locual nos a hereda na 2009, awe ta conoce recuperacion economico."

IMF ta sigui bisa enfaticamente cu no solamente Aruba ta recuperando di e crisis mundial, pero tambe di e shutdown di e refineria.

Den su declaracion IMF ta premira cifranan impresionante y importante di economia di Aruba na 2015 basa hustamente riba e vision di inversion di pais Aruba.

Eman a duna un palabra special di gradicimento n'e partnernan social den Dialogo Social.

"No tabata facil pa nos partnernan den Dialogo Social pa hunto tuma decisionnan importante pa e reformanan haci den AOV, den APFA y den AZV.

Decisionnan grandi mester a wordo tuma riba edad di pensioen, riba aumento di prima di AOV, di bay pa eindloon pa middelloon di APFA y bin cu un franchise y pa na 2014 aumenta e edad di pensioen tambe paralelo na esun di AOV na 65 aña.

Desicionnan grandi a wordo tuma aña pasa tambe pa introduci un Healthtax pa AZV pa yuda reduci e contribucionnan cu Gobierno di Aruba tin cu haci n'e fondo di AZV."

IMF ta elogia e reformanan grandi cu Gobierno a haci y ta bisa cu Gobierno ta enfoca den yega na un surplus na 2018.

Eman ta masha satisfecho di e forma positivo cu IMF ta señala con e reformanan a tuma lugar. "Esaki ta un reconocimento hopi grandi di locual Aruba a haci den un corto tempo pa reforma tres fondo cu cada un lo tabatin consecuencia sumamente negativo riba finanza publico si nada a wordo haci.

IMF ta dedica hopi atencion den e declaracion aki y den e raport cu aki algun luna lo keda cla, IMF ta bay den mas detaye entre otro riba e pensioen general cu tambe a keda introduci."



Parlamentario Donny Rasmijn-AVP na su colega, Chris Romero

"Bo mester EDUCA bo mes mas riba e tema di energia prome cu bo PURBA ATACKA nomber di Prome Minister!"

"ATROBE nos ta lesa den prensa cu sr. Chris Romero di MEP ta trece puntonan encuanto energia dilanti sin cu e ta busca bon informacion y educa su mes prome cu e expresa. Peor ainda, ora cu e ta purba di atacha e bon nomber di nos Prome Minister papiando cosnan cu e ta saca for di contexto of sin cu e sa mihor. E ta bisa cu crudo su prijs lo yega na 20 dolar pa bari, mientras cu ningun prognostico di expertonan ta indica esey. E Brent Oil, cu t'esun mas caro ta $62 pa bari, mientras cu e West Texas Intermediate (WTI) ta na $53 pa bari. E Fuel Oil normalmente ta subi y baha hunto cu Brent Oil y ta den becindario di $55 pa bari actualmente", Donald Rasmijn, miembro di fraccion di AVP ta cuminsa su comentario.

"Esakinan ta informacion cu cualkier persona, cu kier papia cu credibilidad, por saca for di internet", Rasmijn ta bisa. Aparentemente WEB NV a firma un hedging contract pa Fuel Oil di $83 pa bari y enberdad nos ta pagando al rededor di $30 pa bari di mas pa Fuel Oil p'e motibo ey. Dor di esaki prijs di coriente no por wordo baha actualmente sino nos lo a bahe caba. Tin investigacion cu a wordo haci y nos ta spera cu pronto nos por haya e resultado di esaki den Parlamento". Pero e prijsnan no ta facil pa pronostica ni pa expertonan y nos ta wak cu sr. Chris Romero si ta haci su pronostico y ta djis hunga cu prijs di crudo WTI y ta mara e prijs di Fuel Oil y ta bisa cu locual cu ta pasando awor ta ladronicia den dia cla", segun Donald Rasmijn.

"Nos mester corda nos colega cu su prestigioso partido MEP a bay cu 288 miyon florin di WEB cu Elmar, deliberadamente, durante nan gobernacion di 8 aña! Esaki ta abuso y ladronicia den dia cla!" Riba tereno di energia alternativo, locual cu ta wordo admira mundialmente y pa IMF den nan ultimo evaluacion di Aruba, sr. Romero ta bisa cu nos Prome Minister no sa di kico e ta papiando. Ta berdad cu semper bo mester tin un reserva pa garantisa suministro coriente y esaki por wordo logra tambe utilisando energia alternativo. E no ta facil, pero e ta factibel! Expertonan mundial y IMF si ta kere aden!

Tambe nos amigo ta bolbe bin cu su "hidro-energia" sin busca drechi di kico e ta papiando. Mihor conoci como proyecto extension cord. Si nos tabatin posibilidad pa genera Hydro Energy nos lo a haci'e caba manera tur otro pais cu si tin e posibilidad. Pero nos amigo ta drumi y soña cu pais Colombia lo bay regala Aruba coriente cu nan ta produci di Hydro Energy. Na prome lugar un kabel di coriente entre Aruba y Colombia, 120 km, lo costa al rededor di $300 miyon pa instale. Na di dos lugar mester conta e inversion cu mester wordo haci pa trece coriente for di e area unda cu nan ta produci e energia p'e costa. Esaki ta den areanan cu hopi sero y no ta facil. Aki mester conta atrobe riba un inversion y costo di operacion cuantioso pa cobri e distancia di 700 km cu tin entre e area y costa.

Awor nos ta kere cu Colombia lo haci esaki pornada sin saca nan placa bek y saca ganashi? Y pa colmo e kabel mester pasa dor di awanan teritorial di Venezuela cu ta bay cobra p'esaki tambe. Awor esakinan ta un par di retonan tecnico y financiero so. Corda ora nos bay wak e reto politico pa logra esaki. Pa decadas paisnan Latino America ta purba pa establece un red di coriente, pero ta haya nan confronta cu masha hopi reto mes y finalmente tur cos ta para keto atrobe.

Enfin, colega Romero mester educa su mes mas riba e tema di energia prome cu e purba atacha nomber di nos Prome Minister!", Donald Rasmijn ta termina.

Raport di IMF cu elogio pa maneho di Gobierno

"NO ta cualkier instancia a duna e 'concluding statement' riba e desaroyo economico y laboral di nos pais. Un pais cu un crecemento pa 2013 di 4,5% durante un periodo dificil no ta algo normal.
Mencionando cifra di desempleo na 2011: 12%, 2012 di 9.6% y 2013 di 7.6% ta mustra di recuperacion economico", tabata reaccion di Minister di Trabao, drs. Paul Croes riba e raport di IMF. Pa 2015 e cifra di desempleo ta premira di baha atrobe yegando serca di 7%, cu sigur ta algo alentador.

Ta importante pa mira e motibonan cu e instancia independiente aki a duna n'e recuperacion aki. Algun punto a resalta t'e inversionnan cu Gabinete Mike Eman a tuma, desicionan riba e seguronan social (AOV/AZV/APFA) cu ta ahustenan necesario y turismo como factor importante di crecemento ta algun. "E conclusion di IMF ta importante pa nos credibilidad como pais. Clima di inversion ta keda importante p'asina nos continua cu e desaroyo aki. Pa 2015 tambe lo tin crecemento economico pa di 6 aña continuo", Minister Croes a agrega.

"Locual e raport di IMF ta haci aki, ta pone un bez mas e modelo di crecemento di Aruba compara cu otro paisnan den lus. Aruba su modelo aparentemente si ta funciona, compara cu modelonan economico di otro paisnan incluyendo Hulanda", Minister drs. Paul Croes a sigui bisa.
Cu e conclusionnan di Fondo Monetario Internacional Aruba por ta tranquil, pero sigur keda cu e meta pa sigui baha bo gastonan di Gobierno. Y esakinan ta meta concreto cu Gabinete Mike Eman II a pone su dilanti, di acuerdo cu Minister drs. Paul Croes.



Segun Parlamentario Dangui Oduber

Cantidad di pasahero crucero a cay cu 20% na januari 2015 compara cu januari 2014

E CIFRANAN di turismo den e prome luna di aña 2015 ta conoci y esaki nan no ta nada alentador pa nos economia. Alcontrario e cifranan aki ta yenabo cu preocupacion di kico ta spera nos e aña aki. Si nos wak e trend di turismo crucero por nota cu e cantidad di barconan crucero cu ta biniendo Aruba ta bin ta birando menos den transcurso di añanan. Segun Dangui Oduber (MEP) na aña 2014 compara cu aña 2013 un cantidad di 25 barco crucero menos a bin Aruba cual tabata un caida di 7%. Lamentablemente manera ta custumber caba di Minister Otmar Oduber e noticia aki e no ta comparti cu pueblo. Tur noticia cu no ta na fabor di Otmar Oduber e ta sconde informacion pa pueblo. No solamente e ta sconde esaki sino e fraccion di AVP tambe. Un caida di 25 barco no ta "flat" manera Otmar Oduber e gran manipulador ta trece dilanti. El a menciona cu aña 2014 lo sera flat, es decir sin crecemento, pero tampoco sin caida, pero e no a menciona cu tabatin un caida di 25 barco crucero. Den e prome luna di aña 2015 turismo crucero a sufri un caida drastico di 19,652 pasahero. Economia di Aruba a sufri un perdida di 4.7 miyon florin compara cu januari 2014. Esaki ta un caida di nada mas y nada menos di 20%. E informacion aki Dangui Oduber ta bisa di a saca for di website di APA N.V., kiermen e ta spera cu Minister Otmar Oduber acepta esaki. Esakinan ta facts y facts do not lie, liers lie. Esaki ta un caida bastante grandi, pasobra nos ta den high season y si den e season aki mes turismo ta cay, ta con lo para e ora cu e low season. "Nos mester tene bon na cuenta cu despues di e sierre di Valero, ta turismo ta nos unico pilar economico y si esaki cuminsa manda señalnan cu e ta cayendo nos pais ta den problemanan mas serio cu hopi ta kere. Tin un desempleo creciente na Aruba y trabou pa masha dificil pa haya n'e momentonan aki. E cartera di e pueblo aki ya sufriendo na man di Gobierno aki. A castiga e pueblo cu un aumento di prima di AOV, aumento di BBO, cobra pa recoge sushi, aumento di schoolgeld y ainda falta e transactiebelasting. Anto aworaki nos unico pilar econimoco cual ta turismo tambe a cuminsa cay", segun Dangui Oduber.

Gobierno tin cu stop di pretende cu e situacion na Aruba ta bon. Ainda nan kier pone hende kere cu desempleo a baha aki na Aruba. Loke nos mester tene bon na cuenta ta cu turismo crucero a cay asina hopi anto nos ta den pleno "high season". Loke nos no a tende Minister Oduber papia di dje tambe t'e hecho cu durante e prome luna di aña 2015 tabata tin 8 calls menos compara cu e prome luna di aña 2014. Esaki ta un caida di 16%. "Nos kier sa kico tabata e motibonan pakico e turismo crucero a cay asina drastico y tambe pakico tabatin 8 calls menos e prome luna di aña 2015 compara cu e prome luna di aña 2014. Dicon Otmar Oduber no ta menciona nada di esaki? Dicon e ta keto over di esaki? E gran manipulador no a papia nada nada di esaki y ta straña nos masha hopi mes. Mi ta reta Minister di Turismo pa bin demostra lo contrario cu turismo crucero no a baha asina drastico. Nos ta spera cu e cifranan di turismo p'e di dos luna di aña 2015 mehora, pasobra Aruba ta den un crisis financiero y economico caba. Te dia di awe e pueblo ta warda riba e di dos y di tres pilar economico cu Mike Eman a priminti e pueblo aki. Ora un hende ta sincero y honesto cu su hendenan e ta papia e berdad na tur momento y ta bisa e cosnan manera cu nan ta no ora ta cumbini'e so. Otmar Oduber ta conoci caba pa ta un manipulador den cifra y ta intimida tur hende cu ta contra su maneho", Dangui Oduber a conclui su critica.

Segundo seminario anual di

"People Management",

organisa pa ATIA



DIASABRA dia 14 di maart ATIA lo tene su seminario "People Management" na Universidad di Aruba cu lo cuminsa for di 9.00 di mainta pa 2.30 di atardi. E aña aki e seminario ta wordo organisa conhuntamente cu Medwork, HBN Law, Deloitte y HIM.

E seminario lo trata cuater topico:

1. Maneho di conflicto na pia di trabou y resolucion di conflicto
2. Maneho di ausencia pa motibo di malesa
3. Maneho di Human Capital
4. Productividad laboral

Maneho di conflicto na pia di trabou y resolucion di conflicto lo wordo trata door di Hues Sra. Naftali Engelbrecht, conhuntamente cu Sr. Ru Croes, Managing Director di Medwork. E presentacion aki mes lo ta uno inovativo, mirando cu lo haya e punto di bista di un hues pa cu resolucion di conflicto, Igmar Reyes, director di ATIA a bisa. Tambe lo tin informacion presenta dor di Ru Croes, kende ta un specialista cu lo duna tur e detayenan di e manera con conflictonan laboral por presenta nan mes.

Maneho di ausencia pa motibo di malesa lo wordo trata door di Occupational Health Physician Sr. David Geelkens di Medwork hunto cu abogado Sr. Misha Bemer di HBN Law.

"[Esaki] atrobe riba su mes ta un approach multi-disciplinario," Reyes a splica, pa motibo cu e sesion aki lo tin un dokter medico y un abogado presentando e informacion. Reyes a enfatisa e importancia di e sesion aki, teniendo na bista e cambionan den ley cu lo bin, probablemente e aña aki. Ta trata aki di leynan cu ya ta canando nan proceso den parlamento, pero no ta sigur ainda pa ki tempo nan lo keda cla y lo ta na vigor.

Maneho di Human Capital lo wordo trata door di specialistanan di Deloitte den Human Capital, Sra. Esther Baaij y Sra. Marina Kooijmans. "E reto actual di comercio ta presenta un ola nobo di prioridad den recurso humano, talento, y organisatorio," Reyes a bisa. Segun Reyes, lo trata e pregunta, "Con un comerciante por identifica strategianan alternativa pa mehora e capacidad organisatorio y e capacidad pa cumpli cu obhetivonan di rendimento."

Por ultimo, lo bay elabora riba e maneho di productividad laboral, cual lo wordo trata door di Business Consultant Sr. Roy Mezas di HIM. Mezas a aplaudi e iniciativa aki di ATIA, y a bisa cu e ta un indicacion cu tin necesidad den comunidad pa siña mas tocante e maneho di "human capital". Segun Mezas, "Productividad laboral no ta bin di su mes.

Bo mester tin algo den bo sistema na trabou cu por midi maneho laboral." Pero tambe, Mezas a bisa, "Bo mester tambe tin e cultura na trabou unda bo por crea e ambiente unda hende kier bay, loke nos ta yama, 'the extra mile'."

Obhetivo

E seminario lo duna dunado di trabou y/of directiva di recurso humano e instrumentonan necesario pa maneha e personal na un manera mas eficiente. Lo bay tin splicacion encuanto posibilidadnan legal, medico y solucionnan practico.

"E seminario aki ta unico den sentido cu e temanan lo wordo trata den grupo chikito y den un manera interactivo den e lokaalnan di Universidad di Aruba," Reyes a bisa. E motibo pa presenta e seminario den grupo chikito ta pa stimula interaccion entre e participantenan.

Inscripcion

E seminario ta costa Afl. 400 pa persona. Pa inscripcion of mas informacion por tuma contacto cu Kimberly Boekhoudt na 582-7593 of email na info@atiaruba.org. Por fabor confirma bo participacion prome cu dia 11 di maart 2015. Ta recomenda pa inscribi mas pronto cu ta posibel pa motibo cu cuponan ta limita.

"Nos tin un caminda largo pa cana ainda, pero IMF ta indica cu nos ta riba bon caminda"



DIAMARS mainta Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez tambe a forma parti di e rueda di prensa tocante e conclusion di e raport di Fondo Monetario Internacional (IMF).

"Mi ta satisfecho cu e tono y e mensahe cu e raport aki di IMF ta contene", e mandatario a expresa.

Apesar cu Gabinete Mike Eman II a opta pa un maneho mas ekilibra y no drastico manera IMF a propone den pasado, esaki a sa di duna un resultado positivo te cu awor.

"Den e raport cu mi a haya di dos aña pasa, IMF tabata conseha un medida rigido pa aumenta di BBO cu 3% pa 4% p'asina na fin di aña 2015 un parti grandi di e deficit lo tabata elimina, sinembargo Gabinete Mike Eman 2 no a scoge pa esaki", e mandatario di sigui splica.

Minister Bermudez ta indica si cu lo continua cu e ehercicionan pa rebaha e gastonan paso a paso tanto a base di reformanan grandi como tambe a base di un cantidad di medida p'asina yega na un reduccion di e gastonan den e termino di e Gabinete aki.

Un tarea dificil sigur, no obstante maneho cu e mandatario di finanza ta continua cun'e.

"E ta un 'balancing act' principalmente si tuma na cuenta cu na cierto momento por encontra varios contratiempo, pero sigur e ta motivante ora cu bo tende di un instituto manera IMF cu nos ta riba e bon caminda".

Segun Minister Bermudez tin un caminda largo pa cana ainda, sinembargo e raport aki ta duna hopi satisfaccion y motivacion n'esnan cu ta hibando e maneho, pues no tin duda cu lo continua riba e mesun rumbo p'asina yega na un finanza publico sostenibel, cu un deficit elimina y cu hasta lo tin un saldo positivo riba e 'lopende rekening' y presupuesto total dentro di 2 pa 3 aña.

"Mi ta kere cu e prome obhetivo cu nos tin ta pa nos yega na un 60% y despues nos lo sigui traha riba dje.

E ta crea un alivio den nos gastonan di interes y esey ta duna nos tambe e espacio den nos presupuesto pa nos por hiba cierto maneho nobo y cambionan cu mester sigui wordo haci" , Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez a indica.

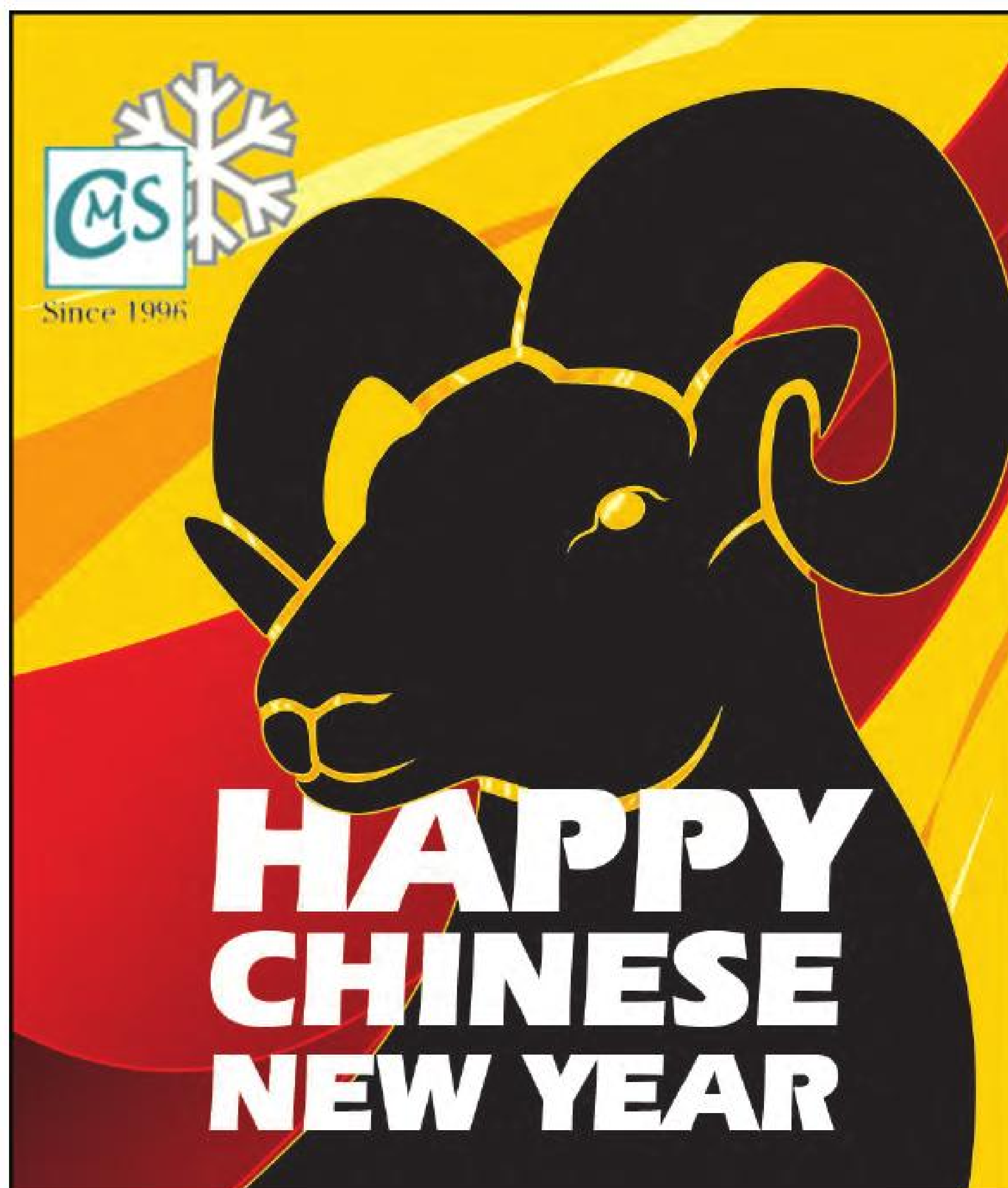
Algun cambio y reformanan drastico ya caba a wordo ehecuta den e ultimo añanan muy en particular den e tereno social, sinembargo e tarea principal di e mandatario di finanza ta concentra riba e ehecucion di un reforma mayor den e tereno fiscal.

Minister Bermudez ta sigur cu esaki ta un aporte grandi y necesario: "Mi ta sigur cu esey tambe lo contribui na un finanza publico structura y sostenibel. E caminda ta largo ainda, pero nos mester sigui cu mesun dedicacion y perseverancia".

Finalmente Minister Bermudez ta sigura cu por lo pronto e ta continua cu vigilancia di e reduccion di gastonan di Gobierno como tambe e otro banda di e presupuesto, esta cu e entradanan.

"Esaki tambe mester keda vigila y cobra loke nos mester cobra, p'asina nos logra mantene e gastonan abou di e limite manera cu nos a presupuesta, pero tambe mester zorg cu e entradanan ta keda n'e nivel cu a wordo presupuesta.

Di e forma aki nos ta bay yega na un finanza publico cu berdaderamente ta sostenibel y cu ta restructura", e mandatario a informa.



Minister di Trabao, drs. Paul Croes

Lo evalua leynan pa mas productividad



MINISTER drs. Paul Croes a informa cu e lo desea di haci un evaluacion di leynan laboral cu no ta contribui na productividad riba nos mercado laboral.

Leynan mucho estricto por tranca nos desaroyo laboral productivo. Hunto cu gremio, sindicato y partnernan social Minister drs. Paul Croes kier yega na concensus p'e cambionan legal aki. Durante algun reunion importante cu Minister drs. Paul Croes a tene cu organisacionnan comercial y cu Mediador di Gobierno, Minister Croes a planea un agenda p'asina discuti e punto aki tambe.

Productividad ta bira importante sin kita e derecho di e trahadornan, esey t'e balanse cu Gobierno kier alcansa.

Den dialogo Minister di Trabao, drs. Paul Croes kier yega n'e cambionan necesario. Tin varios punto cu ya caba a wordo treci padilanti dor di partnernan social cu Minister lo tuma na consideracion durante e discusionan aki. E posicion di representantenan di trahadornan tambe lo wordo teni na cuenta. Na fin di dia, productividad ta positivo p'e trahador, p'e negoshi y pa nos pais en general..

Minister Mike de Meza

SUMAMENTE ORGUYOSO di mira resultado di assessment di IMF



MINISTER ing. Mike de Meza, kende ta encabesa Ministerio di Asunto Economico desde fin di 2013, a expresa den un conferencia di prensa di Gobierno diamars mainta cu e ta sumamente orguyoso di a mira e resultado di e evaluacion mas recien di IMF. E declaracion na final di e mision tecnico ta confirma cu e escogencia di e Gobierno actual, esta pa enfoca riba e bienestar social economico banda di e cifranan y no solamente riba e cifranan tabata e mihor pa nos pais.

E mandatario a splica cu Aruba a pasa den 5 aña unda e situacion tabata hopi fragil. Gobierno a percura como un di su prioridadnan pa Aruba su economia no stagna y/of bay atras.
A pasa den hopi problema sin a introduci un cantidad di medida pa resolve e situacion di falta di entrada for di e refineria y pa acapara e impacto di e crisis financiero economico mundial.
Segun Minister Mike de Meza, hopi biaha nos no kier wak patras, pero hopi biaha bo mester wak ta di unda bo a bin pa bo sa si bo ta riba e bon rumbo bayendo dilanti. Tambe a splica cu mester wak patras y considera tur e decisionnan cu Gobierno a tuma pa salbaguardia economia di Aruba, incluyendo inversionnan den nos isla y proteccion p'esnan mas vulnerabel, como tambe factornan cu ta beneficia e comunidad en general.

Ehempel segun e Minister ta manera e rebaho di e tarifanan di awa y coriente, cu a yuda confronta e efectonan di retonan externo y interno cu tin influencia riba economia di Aruba.
E titular di Asunto Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente a bisa cu ta confirma cu Aruba no solamente tabata un di e paisnan mas afecta den nos region, pero un di e paisnan mas afecta na mundo. Motibo tabata e crisis economico financiero.
Si bo compara e crisis a azota Aruba tres biaha mas hopi cu Hulanda.Unda cu hopi pais a confronta bancarota pa un caida di entre 2 pa 6% di nan economia, Aruba a sa di sobrebibi un caida di casi 15% entre 2009 y 2010. Tambe Minister de Meza a remarca cu nos pais a sa di recupera riba su propio capacidad economico, financiero y humano.

E efectonan ora e refineria a sera atrobe na 2012 tabata dramatico. Aki so pais Aruba a bay atras cu 25% den su entradanan, pero asina mes a sigui, a tuma decisionnan fuerte y clave y a lucha pa sigui mantene un balansa pa por yega na un situacion pa sigui pusha bay dilanti, el a agrega.

Minister di Trabao, drs. Paul Croes:

Maneho di prome permiso ta keda tringente

DEN un reaccion di Minister di Trabao drs. Paul Croes riba maneho laboral pa locual ta trata e prome permisonan di trabou, e mandatario a duna di conoce cu e maneho p'e prome permiso lo continua y lo bira un poco mas stringente pa 2015.
"Mientras cu nos localnan no por yega na un empleo, nos no por habri porta pa trahadornan di afo. Mercado local ta keda haya e prioridad.
Tin caso di exepcionan cu por wordo duna, pero esaki ta un uitzondering op de regel", Croes a bisa.
E maneho cu Minister Croes a bin ta hiba a mustra cu e otorgamento di prome permisonan a baha cu 20%.
Minister Paul Croes a tuma nota di cierto desaroyo riba e mercado y a comunica esaki tambe cu partnernan manera AHATA y ATIA.
Minister Paul Croes kier mira e dinamica laboral den un forma mas cla. Dicon sector priva ta keda haci peticion pa personanan di afo bin traha na Aruba den sectornan laboral pagando salarionan minimo?
Minister Paul Croes a mustra cu Gobierno no mester obstrui desaroyo economico por medio di maneho di labor intransigente, pero Minister tey tambe pa proteha nos trahadornan na Aruba. E balansa aki ta keda importante pa yega na dje.

Un plan pa desempleo ta soluciona cierto di e problemanan social



MANERA PDR a bisa biaha pasa, e desempleo ta trece problemanan social y awe Maisa Faro a dicidi di lo papia di un solucion p'e desempleo.

Un par di añanan atras, a crea un Departamento di Registro pa Empleo, bou nomber di Departamento di Progreso Laboral (DPL).

E departamento aki ta percura pa e.o., mantene un record di desempleo, inscribi registrado, contacta negoshi pa posibel vacatura, traha manpower planning etc.

Na principio e meta di e departamento aki no tabata malo, pero si e ta funciona optimal ta un pregunta cu hopi hende ta haci.

Pueblo no ta haya sa nunca kico t'e cifranan real di e desempleo of cuanto e porcentahe di desempleo ta, tampoco pa cua funcion tin mas desempleo.

Nos di PDR sa cu ta poco cuidadano ta bay inscribi n'e departamento aki, pasobra como sea, no tin trabou. Pero nos ta haci un yamada na nos yiunan di tera pa no permiti Gobierno bisa cu e tiki trabounan cu a resta, ta rekeri trahado di exterior. Nos mes por haci'e cu un sonrisa riba cara p'asina nos carga y saca e pais padilanti, segun Maisa Faro, miembro di PDR.

Pakico e situacion t'asina? Simplemente pasobra:

1) Forma di belasting p'e negoshinan chikito y mediano na Aruba no ta mucho na bentaha di e negoshinan. E peso financiero ta demasiado pisa.

2) A priminti tambe cu lo bin cu un forma y sistema pa crea trabou y ainda no a cumpli cune.

Tin persona ta pensa cu apenas un (1) asiento den Parlamento PDR kier poder. Pero no ta poder PDR kier sino cambio. Cambio den transparencia, trece informacion cla y kico ta pasa en realidad na Aruba.

PDR su plan ta simpel. Nos ta keda kere den metanan simpel p'e situacion cu Aruba ta aden awor, no por bin cu plan compleho. P'esey PDR lo cuminsa cu:

1) Un sistema di belasting reduci pa negoshi chikito y mediano y asina kita poco peso financiero manera a wordo menciona;

2) Cu un belasting reduci por stimula y crea oportunidad pa trabou;

3) E departamento cu mester yuda negoshi chikito y mediano mester bira mas activo y duna mas guia riba su tereno, pasobra e departamento existente aki cu tin actualmente no ta yudando niun negociante y tampoco ta guia nan.

4) Of, mester inicia un departamento cu si por guia negoshi actual of nobo.

Ministerio di Cultura ta aplaudi plan y vision cu tin p'e renobacion di Rancho

DEN cuadro di e proyecto 'Postzegel Rancho', Minister di Cultura Otmar Oduber ta mira e balor agrega cu e proyecto aki tin pa turismo di Aruba.

Sra. Anna Witseburg, Directora di Fundacion Monumento Aruba a presenta e vision di proyecto Rancho y su herencia cultural na Minister Oduber.

Ta trata aki di e proyecto 'Postzegel Rancho' cu ta un proyecto cu lo ilustra un stampia di loke Rancho ta representa.

E area cu ta cay bou di e proyecto Rancho lo cuminsa na lama te cu Boliviastraat, cu ta un pida cu ta coy solamente Ranchostraat, Visstraat, John G. Emanstraat y Emmastraat cu t'e blok di Rancho cu hopi historia.

Mirando cu Rancho ta un di e barionan mas bieu di Aruba, rico na monumento y cu hopi herencia no tangibel manera ritualnan tradicional, e proyecto Stampia Rancho lo honra e historia cu ta exisiti den e bario aki .

Sr. Clifford Rosa, Presidente Fundacion Racho a duna un splicacion amplio di e trabounan cu nan a bin ta haciendo e ultimo dos añanan hunto cu Fundacion Monumento Aruba, unda a papia di e plan, e visionnan, loke tin cla caba y kico ta loke falta pa cuminsa.

Tambe pa sigui wak e cooperacion entre ambos fundacion y Gobierno.

Fundacion Monumento Aruba hunto cu Stichting Rancho kier a mustra e mandatario por medio di e presentacion aki e imporancia pa preserva e herencia cultural cu e blok di un bario manera Rancho tin.

Ambos fundacion ta indica cu lo keda enfoca riba e herencia y historia y cu e proyecto aki lo concentra pa haci di e desaroyo aki un experiencia hopi positivo p'e bario, sra. Witseburg ta bisa. E intencion di Stampia Rancho ta pa concentra riba e potencial di e bario aki, cu t'asina serca di Oranjestad cu t'asina bunita renoba y lo kier haci proyecto Rancho un expansion di centro di ciudad y un atraccion tuistico mas p'e bishitante.

Rancho tin hopi pa ofrece tanto na turistanan y tambe na esnan bibando aki na Aruba.

Sra. Wittseburg a splica cu hunto cu Fundacion Rancho y 20 otro stakeholders for di diferente otro sector, tin tur plan cla pa inicia cu e ehecucion di e plannan di desaroyo pa e proyecto aki lo ta sigur un otro landmark den centro di ciudad.

E proyecto aki lo combina e aspecto cultural y turistico cu otro cu ta sigur importante pa Aruba.

Pa Minister di Turismo y Cultura, Otmar Oduber, e proyecto aki lo cuadra exactamente cu e demanda, unda cu e tendencia cu tin awendia ta mustra cu e interes di e bishitante moderno ta uno hopi interesa den e historia y herencia cultural di e isla banda di e aspecto di lama y santo blanco.

Mas aun mirando e ruta di e tram saliendo for di e Cruise Terminal, unda e unico cu bo ta encontra na caminda ta un serie di monumento, yena cu historia y cultura.

E profetanan di desaster a keda cu gana

E PROFETANAN di desaster di MEP a keda cu gana pa sigi malinforma nos pueblo cu cos ta bay malo cu Aruba su economia, su turismo y hopi otro cos mas cu nan negativismo nan kier indoctrina nos pueblo. Asina e Parlamentario di AVP, Clarisca Velasquez a duna di conoce.

IMF a papia cla y raspa!! Den IMF su "conclusion statement" nan a relata despues cu nan a haci nan evaluacion na Aruba siman pasa.

Aruba su Gobierno ta haciendo e cosnan corecto p'asina Aruba su economia por recupera completamente.

Esey no ta loke e profetanan di desaster kier a scucha di IMF. Nan tabata kier a scucha cu e evaluacion ta malo pa Aruba.

Asina mal hende nan ta y nan kier Aruba asina malo, pero Aruba su Gobierno cu su Prome Minister Mike Eman na timon ta guiando e barco aki den e direccion corecto.

Palabranan di elogio di parti di IMF pa Gobierno di Aruba.

E vision cu Mike Eman tin pa hiba Aruba dilanti awe e ta haya credito di IMF, segun Clarisca Velasquez.

MEP y su "verlengsnoer" a keda cu gana y nan mester siña di e Gobierno aki ta con mester goberna e isla aki p'asina Aruba por sigui padilanti.

Aruba pabien cu e bon evaluacion di IMF y Gobierno pabien cu e bon trabao y sigi traha na bienestar di nos dushi pais Aruba.

Raport di IMF a confirma decisionnan tuma pa Gabinete Mike Eman I y II

Ta sacando Aruba for di su crisis



E RAPORT di IMF (International Monetary Funds) a confirma cu e decisionnan tuma dor di Gabinete Mike Eman I y II pa cu e recuperacion di nos economia di 2009 te cu awe tabata na su lugar.

E instancia aki ta un instancia mundialmente renombra y conoci pa su investigacionnan hopi critico y serio.Oposicion di MEP y PDR continuamente tabata purba di desbarata e maneho di Gabinete Mike Eman I y II, pero e resultado di e investigacion a mustra cu e decisionnan cu Gobernacion Mike Eman a tuma a haci cu awe nos por papia di recuperacion di nos economia y pueblo por tin e trankilidad cu e fondonan manera APFA, AOV y AZV a wordo rescata y cu awe nos por papia di fondonan duradero y stabil.

Asina miembro di Parlamento di AVP, Lorna Jansen-Varlack a duna di conoce.

Un economia stabil dor di e inversionnan haci den producto Aruba y den turismo. Un pueblo consciente y critico di gobernacion Mike Eman I y II a compronde e decisionnan y pa cu e motibo aki a duna AVP e confiansa bek na 2013.

Ta solamente politiconan profesional y politiconan cu ta traha cu un pasion sincero pa bienestar di un pais por tin un vision asina. E resultado di e raport aki ta reconfirma e confiansa di pueblo Arubiano pa cu Gabinete Mike Eman II y e confiansa pa un economia floreciente pa futuro. Ainda falta hopi pa haci riba e tereno financiero, pero e perspectivanan ta bon y hunto cu pueblo nos por logra cu na 2018 Aruba lo conoce un surplus fiscal chikito.

Aruba ta riba e bon caminda y esey ta hopi importante, ta keda awor na Hulanda pa analisa e raport aki hopi bon y pa reconoce cu loke Gobernacion Mike Eman a haci tabata na bienestar general di pueblo, no por keda wak cifra so, pero mester wak e calidad di bida di nos hendenan y kico tabata e consecuencianan esencial pa nos hendenan y pa nos economia, sra. Lorna Jansen-Varlack a finalisa su comentario.

Ministernan Eman y de Meza

A sconde raport di IMF na 2013 y awe nan kier gaba cune



E TA basta remarkabel pa scucha Ministernan Eman y de Meza gaba cu e raport preliminario di IMF di 2015, ya cu na 2013 e mesun mandatarionan aki a haci todo por todo pa sconde e raport di IMF den porta di eleccion. Asina e miembro di fraccion di MEP den Parlamento, Xiomara Ruiz Maduro a duna di conoce.

IMF 2013

Na 2013 net prome cu eleccion IMF a evalua e situacion financiero y economico di nos pais. E contenido a duna un bista riba e maneho desastroso di Gabinete Eman.

P'e motibo aki e raport di IMF a wordo scondi y no a mira luz di dia na juni 2013 sino te na augustus 2013, net prome cu eleccion na september 2013.
For di momento cu e contenido di e raport a keda conoci, MEP por a mira con AVP su Minister y Parlamentarionan a cuminsa bombardia e raport bisando cu ta djis recomendacionnan IMF a bin cune y cu Gabinete Eman no necesariamente mester tuma nan. Banda di esaki e exponentenan di AVP tabata tilda IMF di a daña economianan di Argentina y Venezuela y pesey mester keda leu cu nan recomendacionnan. Asina nan a sconde y bagatalisa e raport na 2013, segun Xiomara Ruiz Maduro.

IMF 2015

Awe na 2015 ta un otro 'ball game.' Manera cu e raport preliminario di IMF a keda publica diabierna siman pasa por a mira AVP su exponentenan emiti un cantidad di articulo di prensa pa gaba cu e raport di IMF.
Diamars ultimo a hasta yama un conferencia di prensa cu transmision en bibo tabatin pa Ministernan Eman y de Meza por gaba cu e raport di IMF. Un cambio radical cu ta refleha e hypocrecia di nos gobernantenan di AVP.

DI 67 PA 80 CENT

Mas remarcabel ta cu na 2013 ora cu IMF a raporta cu di cada un florin 67 cent mester bay pa paga debe, e exponentenan di AVP a busca tur moda pa tene e raport scondi pa pueblo no haya sa e berdad penoso aki.
Pero awe cu IMF ta raporta un situacion financiero hopi mas penoso, na unda cu cu di cada florin 80 cent ta bay pa paga debe, Minister y Parlamentarionan di AVP ta cana brasa cu e raport di IMF ta gaba sin fin. Hende sa perde gevoel!

MAS MEDIDA

E parti mas tristo ta cu awe e exponentenan di AVP ta gaba cu un raport di IMF cu ta yena cu medida pa pueblo, segun e miembro di fraccion di MEP, mr. Xiomara Ruiz Maduro.

Asina mes cu Gabinete Eman a pasa yen di medida caba riba lomba di pueblo, IMF den e raport aki ta indica cu no ta suficiente y cu Gabinete Eman mester bin cu mas medida.
Pesey ta increibel pa mira Ministernan Eman y de Meza cana ta gaba rond cu e raport di IMF, siendo cu hustamente e medidanan aki lo haci pueblo dolor.

Casonan Penal cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe

Rol 19 di februari

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	M.S.C.R.	R. ta wordo acusa di a intencionalmente haci entrega di hennep riba 11 di december 2012.
09.00	Y.J.R.G. R.F.K.	R.G. y K. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, riba 6 di juni 2012, y cu e intencion pa causa lesion na un y/of tres persona, a los un of mas tiro den nan direccion cu un pistola airsoft of un metralleta airsoft of un BB gun.
09.30	M.A.G. A.A.A.J.	G. y J. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un sistema di seguridad y/of un of mas luz y/of un of mas herment di 7 di mei 2014.
10.15	J.d.C.P.R.	P.R. ta wordo acusa di a dal un persona cu un arma (esta, un boter) na su cabez riba 7 di april 2013.
10.30	K.B.G.	B.G. ta wordo acusa di exportacion di heroina riba 9 di april 2014.
11.00	J.A.C.V.	C.V. a wordo acusa di a viola un persona seksualmente riba 15 di april 2013.
11.50	E.L.M.	M. ta wordo acusa di a tira piedra riba polis y riba autonan riba prome di oktober 2014.
12.15	O.R.R.	R. ta wordo acusa di importacion di cocaine riba 22 di oktober 2014.
12.15	P.B.W.	W. ta wordo acusa di importacion di cocaine riba 10 di november 2014.

Camara di Comercio

Tin 2 AÑA caba ta señala cu refineria lo no sobrevivi



SEGUN Camara di Comercio (KvK), e refineria lo no sobrevivi. Esaki ta loke nan a señala for di dos aña pasa caba. E motibo no ta pasobra un of otro gobierno a keda sin haci loke cu nan mester a haci, Leo Maduro, director di KvK a bisa. Ma mas bien, Maduro ta bisa, "E ta un morto natural di un refineria cu tin masha hopi aña caba cu no a haya e upgrade cu e mester."

Na maart 2013 KvK a presenta varios posibilidad cu Aruba lo tin, pa desaroya e parti aki di e isla si gobierno haya e tereno di refineria for di Valero. "Si gobierno haya ful e tereno bek for di Valero e ta crea e posibilidad unico pa nos rebiba e centro comercial di San Nicolas," Maduro a bisa.

KvK mes a crea un plan comprensivo cu lo hiba na desaroyo economico sostenibel pa San Nicolas. Maduro a bisa, "Nos ta papiando di un master plan di 4 aspecto grandi cu mester gara den otro."

E plan di KvK ta cubri proposicionnan pa e tereno di refineria mes, tambe pa revitalisacion di e centro comercial di San Nicolas, e resto di a area di San Nicolas, cual tambe mester di un upgrade, y tambe e tereno na Sero Colorado.

Entre otro, KvK ta propone pa Aruba uza areanan na San Nicolas pa desaroya un industria di research y testing riba tereno di energia alternativa. Esaki no solamente di energia solar of for di molinanan di biento, sino di tur otro tipo.

Tocante e plan di gobierno pa trece un hotel di 1000 camber na San Nicolas, KvK no ta mira esaki necesariamente como algo positivo, pa motibo cu lo mester bay importa un cantidad grandi di trahado stranhero pa draai un hotel di e tamaño aki.

"Si nos ta traha un hotel di 1000 camber na San Nicolas, probablemente nos ta importa, tal bes 2000 trahado stranhero. Pa nos bay train nan, pa nos bay educa nan pa siña nan kico na Aruba servicio den e sector hotelero nifica, etc.," Maduro a bisa.

Pero no ta e parti aki di training di trahado di afo ta loke ta e punto principal pa Maduro, sino mas bien e aspectonan socio-economico cu e importacion di trahadonan di afo ta trece cu n'e.

"Na e momento aki," Maduro ta splica, "un persona cu ta gana salario minimo ta contribui na e fondonan social solamente f5." Esaki pa motibo di e reparatie toeslag cu gobierno a introduci algun tempo pasa. E intencion tabata bon, Maduro ta bisa, pero e ta hiba su consecuencianan.

"Nos mester tene na cuenta cu cada persona cu drenta di afo, cu ta bin aki, cu practicamente no ta contribui na nos fondonan social y medico, tin un gasto di Afl. 3500 pa persona pa aña di gasto medico so caba. Mientras cu nan ta contribui tal bes ni Afl. 100, nan ta gasta Afl. 3500," Maduro a bisa.

Un otro proyecto di gobierno cu KvK no ta mucho di acuerdo cu n'e pa motibo di e contradiccion cu e ta trece, ta e intencion di trece un shopping mall grandi na Sero Colorado. Segun KvK, si haci esaki, e revitalisacion di e centro comercial di San Nicolas lo no wordo sosteni, ma mas bien lo wordo stroba.

E contradiccionnan aki, KvK ta bisa, mester wordo elimina pa por trece un desaroyo coherente den e area di San Nicolas.

Tambe KvK ta menciona cu Aruba mester cuminsa bay den e direccion di atrae e tipo di empleo pa hendenan bon educa cu ta gana un salario halto, pasobra un salario halto ta yuda carga e peso di e costo social. Por ehempel, e contribucion di un persona cu un salario halto ta paga pa e gastonan medico di 3 hende.

Pa loke ta Valero, desde aña 1983, ora cu e mashin principal den e planta a daña, y Exxon a dicidi cu lo no inverti mas den un mashin nobo, ningun otro compania cu a maneha e refineria despues tampoco no a considera e inversion aki como algo cu ta bale la pena haci. Desde aña 1983 Aruba no a produci ni gasolin, ni diesel mas. E situacion di e estado actual di e refineria ta asina, cu te hasta companianan cu interes serio den cumpra Valero a hala atras unabes nan a mira e facilidadnan.

Un ehempel ta di Petrobras, un compania di petroleo di Brasil, kende a haci un oferta riba e refineria na 2008 di mas of menos $2.8 biyon. Pero ya pa mey 2008 nan a indica di no tabata sigur mas di sigui cu e compra aki, y pa september 2008 nan a informa cu no tabatin interes mas den e refineria na Aruba.

Segun Maduro, e motibo di esaki tabata cu Petrobras mes a mira e estado di e facilidadnan na Valero, y a dicidi di biaha cu e inversion rekeri no tabata bale la pena. E motibonan aki ta haci cu Aruba mester cuminsa busca un otro alternativa pa cu e desaroyo di e area di refineria, segun KvK.

Camara di Comercio cu un delegacion comercial pa Cuba

CAMARA di Comercio y Industria (KvK) a tuma iniciativa pa haci preparacion pa un posibel delegacion comercial pa Cuba den curso di e aña aki. E interes pa Cuba no ta di ultimo tempo so, den pasado KvK tabatin un intercambio bastante extenso cu Camara di Comercio Cubano. Despues di varios aña cu menos contacto, KvK ta di opinion cu lo ta bon pa explora loke Cuba su economia por nifica pa Aruba. Esaki tanto pa loke ta producto Cubano, como tambe den oportunidad comercial den diferente sector di servicio cu por tin mercado na Cuba.

Camara di Comercio tambe a bisa cu e apertura di Cuba pa turistanan di Estados Unidos, no mester necesariamente nifica cu lo tin consecuencianan negativo p'e turismo di Aruba. E motibo di esaki ta pasobra e turismo na Cuba, eigenlijk ta basa riba un prijs mas abou, ya cu na Cuba e salario minimo ta mucho mas abou cu na Aruba. Mientras na Aruba e salario minimo ta $900, na Cuba un dokter medico ta gana $25 pa luna. Mirando con barata un consulta medico ta na Cuba, sigur esaki ta habri mercado p'esnan cu no por haya un dokter na Aruba den un tempo relativamente corto, cu lo por bay busca un di dos opinion na Cuba. Hopi hende ta haci'e caba, prome cu Merca a dicidi di habri e mercado.

Pues, apesar cu Cuba su turismo ta atrae mas di 3 miyon turista pa aña, caminda Aruba apenas a yega su prome miyon, Aruba como producto a sa di diferencia su mes den e region. "Ningun turista cu ta bin Aruba no ta bin Aruba paso Aruba ta barata," Leo Maduro, Director di KvK a bisa. "Nan ta bin Aruba, paso Aruba ta Aruba."

Actualmente un miembro di KvK ta na Cuba riba su mes iniciativa y lo sondea e posibilidadnan pa un delegacion cu Camara di Comercio Cubano y otro contacto den sector priva. E idea pa un delegacion comercial a surgi recientemente y te n'e momento aki no tin mas detaye ainda, ni di fecha, composicion, etc. Tan pronto cu tin mas informacion KvK lo comunica esaki na tur interesado.

Minister dr. Alex Schwengle:

"Aruba ta orguyoso di nos tenistanan di nivel mundial"

Team Aruba ta gana Davis Cup Junior



E SIMAN aki Minister di Salud Publico, Deporte y Maneho di nos Grandinan, dr. Alex Schwengle tabatin e honor y placer pa ricibi na su oficina tres deportista di Aruba triunfado di kendenan nomber ta resonando den e mundo di tenis na nivel internacional.
Cu e edad hoben di 15 aña, Patrick Sydow, Kyle Frankel y Kevin Yarzagaray, ta hungando tenis caba riba un nivel halto y ta cu gran orguyo nan coach Claudio Martinez a bolbe cu Team Aruba for di El Salvador cargando e prestigioso Davis Cup Junior.



E hobennan, competiendo den e categorianan "single" y "double", a gana e torneo pa Centro America y Caribe y lo ta representando henter e region aki n'e campeonato na Boca Raton, Florida na april proximo, unda cu nan ta enfrenta e ekiponan di Merca, Canada y Mexico.

Minister Schwengle tabatin hopi elogio p'e hobennan y a expresa su admiracion pa nan prestacion, determinacion y disciplina. E mandatario a comenta cu e triunfo ta un refleha di nan dedicacion, cu aunke Aruba ta un isla chikito, Team Aruba a sali na "top" y el a subraya e rol di e coach, e federacion, Comite Olimpico di Aruba, ASU, boluntarionan, y particularmente e mayornan kende ta scoge pa inverti loke nan tin den nan yiunan.
P'e Minister personalmente ta algo logico cu mayornan ta inverti tur nan esfuersonan den nan yiunan, pero el a bin ta nota cu esaki no ta algo logico mas den e sociedad cu nos ta bibando aden.
El a comenta tocante esaki tambe y e deseo pa motiva mas mayor pa inverti energia y recursonan den nan yiunan.

Esaki sigur ta duna su frutonan durante di nan desaroyo den e escogencia y resultadonan di e hobennan cu ta na bienestar di e hobennan mes y un futuro positivo. El a menciona tambe e personanan boluntario, kende ta inverti esfuersonan grandi y hopi tempo pa train hobennan den diferente ramo di deporte y cu merece tambe nan elogio manera Buchi Panama p'e deporte di futbol.
Minister Schwengle a splica cu el a nota cu e nivel di tenis na Aruba ta subiendo rapidamente y lo ta sondeando con pa duna mas sosten n'e deportistanan via di e comision di subsidio, pero tambe pa medio di otro Ministerionan.
Dr. Alex Schwengle a agrega enfaticamente cu e tin fe cu nos muchanan lo logra, cu e lo sinta cu e comision di subsidio pa wak unda por yuda nan, y cu en general awor ta ora pa papia serio tocante aumenta e presupuesto pa deporte.

E fondonan ta wordo reparti na un forma mas honesto posibel, exigiendo federacionnan transparencia den nan administracion y cu di nan parti nan tambe ta sigui busca fondonan adicional, e titular di deporte a bisa.
E hobennan a conta e Minister di nan experiencia, e emocionnan y con nan tabata grita di alegria y sinti ora cu pa di prome biaha den historia – cu e triunfo di Patrick Sydow den e wega final, Aruba a gana e titulo prestigioso.
E preparacion mental a hunga un rol grandi, unda cu nan coach a inculca den nan cu nan por gana, nan ta bay gana sigur y si nan hunga cu curason, tur cos ta posibel, e hobennan a elabora. Nan a splica tambe con na Aruba e club di mas grandi tin 8 cancha y esun unda cu nan a hunga tin 14, incluyendo un center court masha grandi.
Nan coach y entrenador personal tin algun aña ta trahando caba cu e hobennan, unda cu nan ta train riba e cancha na Tamarijn Resort.
Claudio Martinez tin 6 aña ta train Patrick, Kyle tin cune un poco tempo menos cu esey y Kevin ta cumpliendo dos aña y mey bao di su guia.

Martinez, cu orguyo ta conta con special Team Aruba ta, no solamente pasobra nan ta bin di un isla chikito y a gana tur e grandinan di nos region, pero cu nan entrenamento tambe ta hopi diferente n'esun di nan contrincantenan.
Unda cu e otro hobennan ta dedica practicamente 100% na tenis, bibando den centronan di entrenamento y siguiendo nan educacion via di internet, Team Aruba ta bay scol, biba na cas y entrena tur dia, pero no durante di henter dia, el a splica.
Coach Martinez ta hopi contento cu e team, kende awor a pasa e di prome etapa na caminda p'e Mundial di Tenis den nan categoria cu ta tuma lugar na Barcelona, Spaña e aña aki.
E campeonato di april ta pa clasificacion p'e Mundial, unda tur e mihor ekiponan di mundo ta topa.

Davis Cup Junior ta resorta bao di e federacion internacional di tenis y ta pa di prome biaha cu un isla chikito ta resalta y gana e paisnan di Centro America y Caribe den e categoria aki, esta bao di 16 aña.

Coach Martinez a conclui bisando cu e hobennan entretanto ta sigui train duro y proximamente Frankel ta biahando cu un gira pa cual el a wordo selecciona p'e confederacion y lo ta hungado na Centro America y Caribe, y Sydow lo ta biahando na maart tambe.
Claudio Martinez ta considera su tempo ta train e hobennan como un responsabilidad y honor grandi cu e mayornan a confi'e cune.
El a subraya cu e logro di e hobennan no ta "arte de magia" y tampoco a bin" pa medio di spirito santo", pero ta algo cu nan a train p'e tur dia, tres ora pa dia y ta resultado di hopi trabao.



Concierto Dominical "Donny Lacle" diadomingo awor

Ta priminti di bira un diadomingo hopi varia



DIADOMINGO 22 di januari na The French Steak House di Manchebo Beach Resort & Spa nos ta bay bek un tiki na nos origen di mas cu 15 aña pasa.
Nos ta cuminsa cu sra. Olga Orman. Olga Orman no ta un musico, pero un escritor.
El a caba di presenta su buki di poesia: "E cas di biento."
E mainta aki e lo declama dos poesia di su buki. Esnan interesa por cumpra e buki na Manchebo.
Despues ta sigui un grupo di studiante di di tres aña di IPA cu un variedad di cantica di Aruba y region, compaña pa musica di cuarta.

Mientras e siguiente grupo ta prepara pa su presentacion e maestro di ceremonia lo conta un storia cortico hopi interesante tocante un tumba di antaño.
Pa continua Roy Sneek y su grupo Indjannan di Macuarima lo ripiti e bunita presentacion cu nan a duna na Biblioteca Nacional, mas o menos un luna pasa, pa conmemora Lio Booi (d.f.m.).
Na 1969 un grupo di studiante di IPA a presenta e musical "Amor di Kibaima". Casi tur e cantantenan lo tey diadomingo pa interpreta e canticanan di "Amor di Kibaima", compaña instrumentalmente pa diferente musico, bou guia di Roy Sneek.

Ademas nan lo canta un variacion di otro cantica cu sigur lo percura p'e ambiente di custumber den The French Steak House.
Entrada ta gratis, pero cierto momento lo pasa rond e caha di glas pa ricibi un donacion pa yuda nos talentonan hoben pa nan por sigui desaroya nan talentonan musical.
E concierto ta cuminsa 11or di mainta y ta caba 1or di merdia. Tur hende ta bon-bini!

Cas Princesa Aruba

Ta celebra su di 5 aña di exito

cu un Mega Certamen

E AÑA aki Cas Princesa Aruba ta bay celebra su di 5 aña organisando un Mega Certamen cu e tema The Jungle. Preparacion ta andando caba pa un magno evento cu lo tuma lugar di 5 di juni 2015 den Cas di Cultura. Nos enfoke ta prepara tur e candidata cu for di 4 aña por presenta riba un escenario demostrando nan abilidad y nan talento. Nos lo tin les di pasarela les di protocol y tur loke ta ensera un certamen di beyesa infantil y hubenil. Nos lo tin 4 categoria cuminsando di Little Princess Aruba 4-6 aña, Little Miss Aruba di 7 pa 9 aña. Little Pre Teen Aruba di 10 pa 12 aña y Pre Teen Aruba di 13 pa 15 aña.

Na tur mayor cu kier haci nan princesa nan soño realidad por pasa inscribi awe diahuebs na Sabana Grandi 35C of por yama pa mas informacion na 739-9449/741-9611.

Nos programa oficial lo cuminsa na maart 2015.



Magic FM

NA caminda pa 17 aña: Erin Croes riba futuro di Magic FM
"Mi deseo y meta ta pa t'e prome emisora cu lo traha y promove green energy den su forma mas futuristico posibel

"Nos tin algun tempo caba ta trahando pa logra nos propio Magic Building. E ta un soño dimi hopi aña caba. Nos peticionnan na departamentonan concerni y ta spera pronto yega na un prome paso pa yega n'esaki. E ta un paso importante despues di a logra un compania stabile p'e ultimo 16 añanan pa ta doño di bo propio edificio cu por sirbi como un centro comercial tambe. E conservacion di un negoshi sano te cu stabiel no ta nada facil den un temporada di crisis financiero na 2009 y despues na 2012 atrobe", asina Erin Croes, Directora y Propietaria di Magic FM a duna di conoce.

"Nos a lucha den e balentenan manera semper mi ta bisa", Erin Croes a sigui comenta, "pero sigur cu e sosten y apoyo di nos comerciantenan cu a kere den Magic, nos ta logra sobresali semper".

Magic FM semper a kere den inverti den bo compania y mantene sano pa brinda e radio oyente mihor calidad den aire tambe. Despues a muda pa South Beach Centre na 2009, a resulta inversionan grandi pa keda un emisora competitivo, moderno cu lo ultimo den tecnologia pa por ta na standard internacional como un Radio Stacion tecnologicamente prepara y updated cu e ultimo programanan y software cu sali.

FUTURO DI EMISORA
"Semper nos mester keda cauteloso y no inverti pa loco pesey mes ta importante pa spera e momento y oportunidadnan cu presenta.
Pa loke t'e futuro nos ta haciendo varios inquiries cu compania local, pero tambe internacional y pa logra haci Magic e prome emisora riba green energy. Tin asina hopi beneficio y obviamente bo ta spar tambe. Esaki ta despues cu nos keda cla pa contrui nos propio Magic Building claro. Esaki ta loke tur pais y negoshi progresivo ta purba haci, kisas no completo na principio pero poco poco yega n'esaki", un Erin Croes, convincente a duna di conoce.

Concierto di Musica di Folklore ABC y exposicion "Aruba di Antao"

Intercambio Cultural di Folklore di Aruba, Bonaire y Corsou



DEN cuadro di celebracion di 10 aña di existencia di Fundacion Mi Cutisa (FMC), lo organisa dia 14 y 15 di maart 2015 un Concierto di Musica di Folkore ABC y un exposicion "Aruba di Antao".
E exposicion lo ta alabez habri riba 18 di maart, durante un Feria Cultural cu lo bay tuma lugar na Cas di Cultura, for di 8.00 di mainta te cu 4.00 or di atardi.
Meta di e celebracion aki ta, pa organisa un concierto cu musica di folklore di e tres islanan di habla Papiamento di Caribe Hulandes.
Tambe t'e intencion pa trece tres cantante reconoci di e islanan ABC hunto, esta Ced Ride di Corsou, Wesley St. Jago di Bonaire y Jossy Brokke di Aruba.

Pa prome biaha na Aruba tur tres cantante lo bay presenta e musica di folklore cu tur tres e islanan tin en comun, esta nos wals, tumba, mazurka etc. Alabez pueblo di Aruba ta haya, pa prome bes den historia, e oportunidad pa aprecia e musica di folklore cu ta tipico di cada isla den un solo anochi.
E toke special di e concierto aki ta cu e musica di folklore di nos islanan lo keda presenta "den un bachi nobo", cu instrumentonan adicional, areglo nobo y composicion nobo.

Banda di e Concierto di Folklore ABC, FMC ta organisa un exposicion pa laga e publico mira con antes na Aruba nos hendenan tabata decora nan cas y ki muebel y artefacto nan tabata usa pa haci esaki.
Lo presenta cada parti di e cas den forma di un "Show Case" y e instalacion aki lo fungi tambe p'e publico por saca potret bisti den trahenan tipico di Aruba, cu lo por huur dia 18 di maart na Cas di Cultura.
Varios organizacion cu ta traha riba tereno di cultura lo uni Dia di Himno y Bandera pa presenta nan mes n'e pueblo di Aruba paden y pafo di Cas di Cultura.

N'e Feria Cultural aki lo bay tin bendemento di boca dushi, cuminda crioyo, mata, buki y mucho mas. Tambe lo bay tin declamacion di poesia, presentacion di musica y exposicion di algun instrumento cu ta traha na Auba mes.
Entre otro algun bari di steelpan cu sr.Mario Lacle, mihor conoci como Mai Lac a traha y e lo duna un demostracion con ta traha steelpan pa11.00 or di mainta.

Fundacion Mi Cutisa a keda funda pa sra. Imelda Eckmeyer-Bermudez, dia 10 di maart 2005, kende tabata hopi conoci riba tereno di cultura na Aruba. FMC ta consisti di un directiva, un grupo di trabou y un grupo grandi di bolunatrio ambulante. Presidente di FMC ta Julienne Perez.
Meta di Fundacion Mi Cutisa ta, e.o., pa trece y organisa actividadnan cultural-educativo na Aruba.
Mirando cu e Concierto aki ta bay ta uno unico y pa bo no core e riesgo di keda afo, FMC ta pidi tur hende pa cumpra nan ticket tempran. Ced Ride ta presenta cu su banda tipico Folklore, Wesley St. Jago cu su banda Sabor Crioyo y Johnny Scharbaay hunto cu algun otro musico di Aruba lo compaña Jossy Brokke.

Tur esaki pa un prijs simbolico, cu ta alabez un fundraising pa FMC por manda e grupo di Aruba n'e concierto ABC cu lo tuma lugar e aña aki na juli na Bonaire y na november na Corsou.

Debi cu nan a bolter e SUV aki

Otro auto di Polis ta for di servicio

DIAMARS atardi a drenta informacion cu Polis a bolter un auto di servicio den un saliña na Savaneta. Polis di Trafico a acudi mesora, cu ora nan a yega, nan a topa cu un SUV riba su 4 wielnan, pero cu varios daño tur rond di e auto. Aparentemente e SUV aki, debi n'e velocidad cu e tabata bin, y como cu e Polis chauffeur no por a controla e stuur, a drenta den un scual y asina a drenta e saliña y a bolter. E agentenan den e auto di Polis a haya herida leve y wordo atendi pa paramediconan di Servicio di Ambulance. Esaki ta di 3 auto di Polis cu ta wordo kibra. Haciendo cu awor nan tin menos material pa sigui haci nan trabao.



SV Britannia Junioren Cuts & Curv/CMB/ Bright Bakery ta gana La Fama 4-2



DIAMARS anochi den C.D. Franklyn Bareño na Piedra Plat tabatin continuacion di campeonato di Junioren ora cu e muchanan di cas a enfrenta e speransa berdenan di Savaneta, esta La Fama. E wega mes a cuminsa riba un ritmo slow dor cu e campeonato di Junioren un biaha mas tabata para pa basta tempo.
La Fama como SV Britannia tabata completo y bon representa unda cu refree no tabatin mucho problema pa fluit e wega.
E wega ta bin termina cu un victoria pa SV Britannia Cuts & Curv cu score di 4-2.
E golnan di SV Britannia CMB a wordo anota pa Margin Kock 2x, Sebastian Montoya Escobar 1x y Gianlucca Spataro 1x. Un pabien n'e muchanan di Piedra Plat cu a bay cas cu 3 punto.





Centro di Bario Noord Baseball Team 11-12

A bautisa nan uniform nobo

Un danki na sr. Nacho Webb di Kudawecha Red Skin



DIAMARS dia 17 di februari ultimo, a tuma luga bautiso di uniform nobo di e team di baseball edad 11-12 di Centro di Bario Noord, cu lo hiba e nomber CBN Redskin.
E uniform aki nan ta bay usa p'e campeonato di Little League cu ta bay cuminsa denter di poco.
Un danki ta bay specialmente na sr. Nacho Webb di Kudawecha Red Skin cu a sponsor e uniformnan.

Conhuntamente cu e team, sr. Nacho Webb, Giby Webb y Jonathan Tromp a realisa e bautiso di e unform. Muchanan ta sumamente felis cu nan uniform nobo y nos ta convenci cu nan lo bay haci un tremendo papel durante e campeonato nobo. Nos ta desea nan tur clase di exito!

E team aki ta cay bou encargo di Manager Francis 'Boss' Kock y ta train tur dialuna y diarazon na CBN.

Jump-In di Pasa Dushi Pasa Pret Pueter School

DIABIERNA dia 13 februari ultimo, Pasa Dushi Pasa Pret Pueter School a organisa su jump-in riba ritmo di TBS Brass. Mucha y mayornan por a goza un mundo.





Big 4 Merdia a conoce ganador di 28.500 florin

GANA 28.500 florin cu Zodiac ta algo cu sigur ta sumamente bon bini na cualkier momento. Dia 7 di februari, Big 4 Merdia a conoce un ganador di 28.500 florin, kende a cumpra su numbernan di suerte na Lucky Numbers Sasaki. Leo G. a pasa oficina principal di Lotto na Paardenbaaistraat 10, riba 9 di februari y cobra e check.

E numbernan cu el a gana cune ta 1313 Pick 4 y tambe *313 Last 3. Lotto sigur ta felicita e feliz ganado cu e premio bunita aki.

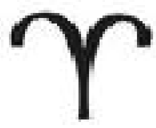


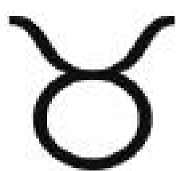
"We may encounter many defeats but we must not be defeated."

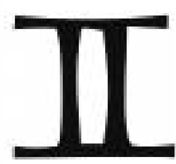
- Maya Angelou



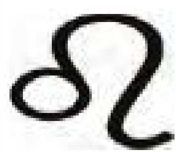
Horoscoop feb. 19, 2015


ARIES: Ta presenta awor bon oportunidadnan financiero pa progresa. Ta tempo bon pa negociacionnan, ya cu bo sa exactamente kico pa haci i bisa.

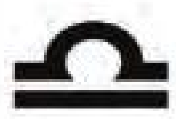

TAURO: E manera con bo ta expresa ta mustra awor cu bo ta influencia. Pas ta unda antes ta reina guera. Ta bon momento pa bay di vacacion cu un grupo di amistad.


GEMINIS: Bo ta bisa si na amor den tur aspectonan di bo bida. Awor bo ta centro di atencion, tanto pa bo sernan keri, como personanan cu tin mester di bo ayudo.

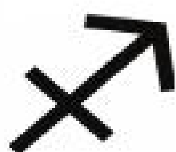

CANCER: Tur actividadnan social, specialmente si nan ta bo amistadnan ta enfatisa. Disfruta a plenitud e compania di los demas.


LEO: No ta importa kico bo ta haci. Bo ta yen di energia pa diseña, decora, tanto den bo cas, oficina of caminda bo ta traha. Bo bida profesional ta faborabel.


VIRGO: Bo ta uni, identifica cu personanan di estranheria cu por aporta bo bida nobo i diferente experencianan. Un biahe largo i placentero ta riba agenda.

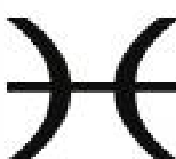

LIBRA: Tur relacion di amor cu cuminsa awor ta hopi tenso i ta laga un marca grandi den bo bida atras. Placa ta yega awor di parti di esnan cu ta comparti hunto cu bo.


SCORPIO: Expresa bo sentimentonan cu gran facilidad. Si bo ta soltero(a) un amor nobo ta yega den bo bida. Si bo ta rabia cu algun famia, probecha pa reestablece pas.


SAGITARIO: Disfruta di e bon relacionnan entre bo compañeronan di trabou of empleadonan pa tur cos bay facil.


CAPRICORNIO: Relacionnan cu mucha ta enfatisa pa loke bo ta disfruta di pasa mas tempo cu nan cu ta gusta diberti. Keiro hopi cu nan.


AQUARIO: Por fin a yega pas den bo cas, bo bida, gracia na bon comunicacion cu esnan mas cerca di bo. Lo bo pasa oranan masha agradabel i den trankilidad.


PISCIS: Loke bo haci cu bo actividadnan social ta enfatisa, treciendo hopi actividad den bo bida. Bo ta gusta di ta rondona di cosnan bunita.



Come dushi cu AWEMainta



Balchi di Pisca

Ingredientenan:

2 mochi di Pisca Fresco
4 webo
1 bouillon di pisca
2 blachi di yerbi hole
1 telep di conoflok na puiro
¼ telep di rucu mula
1 siboyo grandi
1 promenton grandi
1 cuchara di saus preto
¼ cup di panermeel
Azeta (no hopi)
Pica (segun smaak)

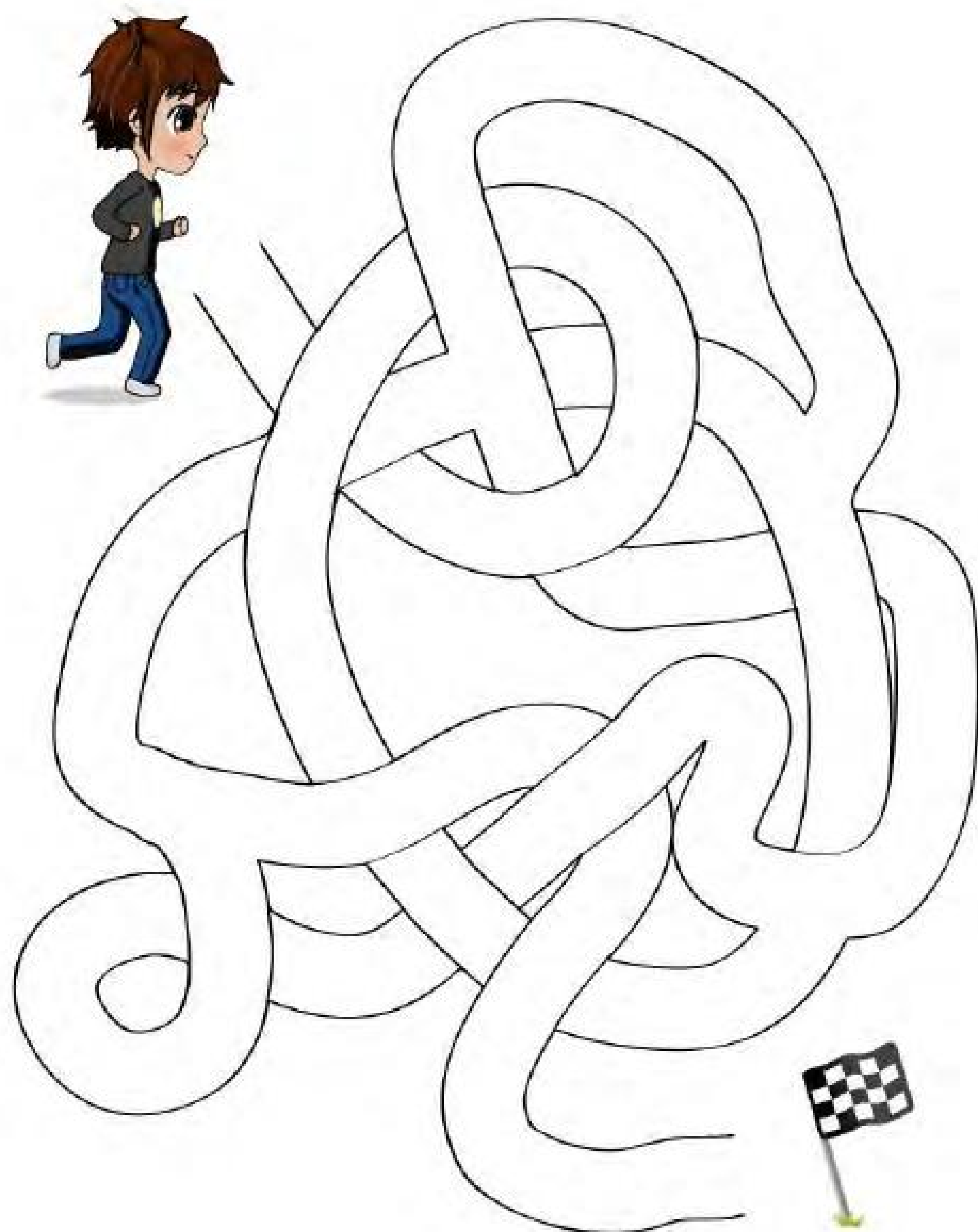
Preparacion:

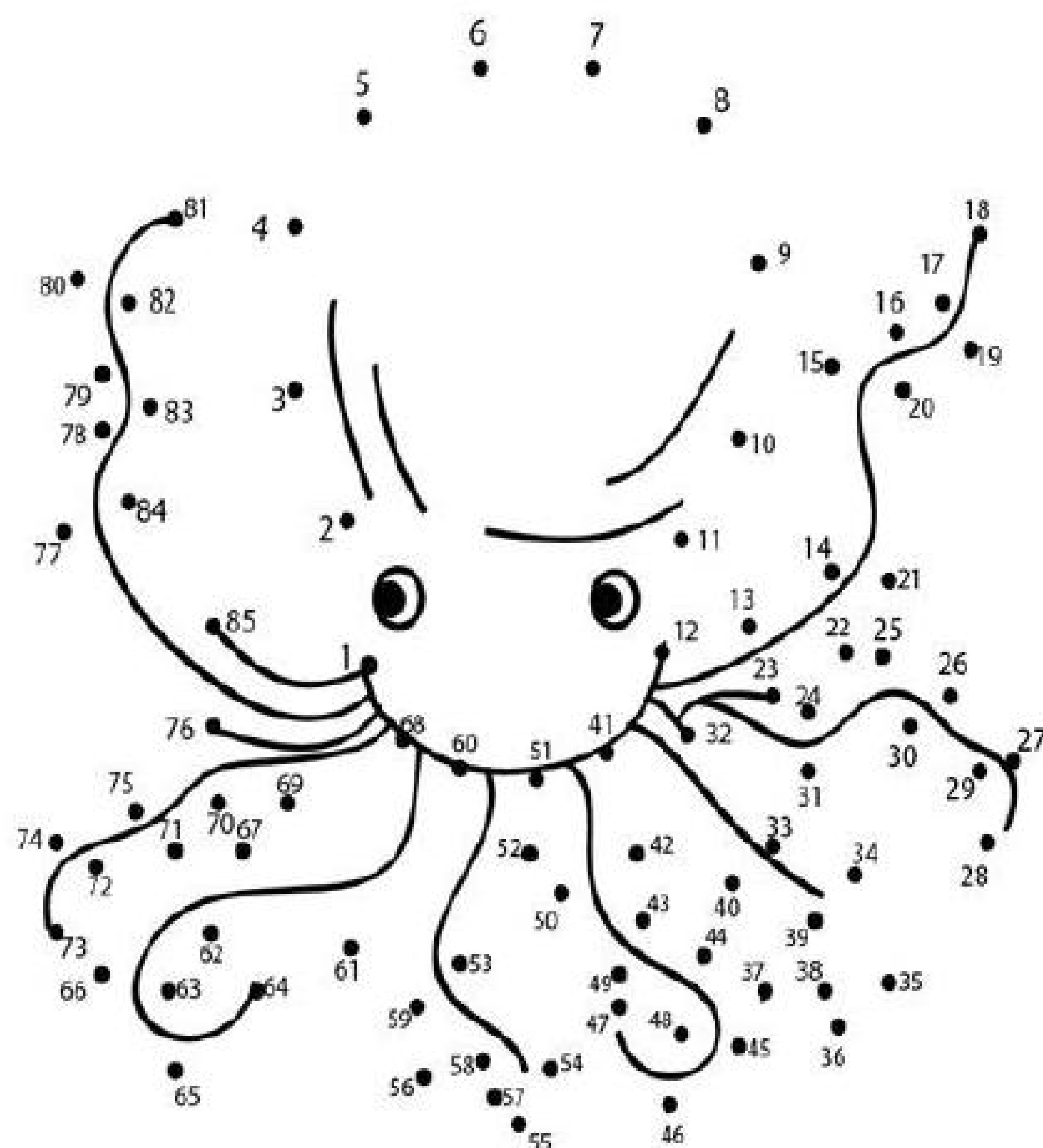
Hasi e pisca limpi y pone herbe cu e bouillon. Despues cu e caba di herbe ta saca tur su weso ta mule y pone den un comchi. Mula e siboyo, yerbi hole y e promentonan. Despues ta pone e siboyo, yerbi hole y e promenton mula hunto cu e Pisca y ta agrega un cuchara di saus preto, un telep di cocoflok na puiro, rucu, 4 webo, pica(segun smaak) y ¼ cup di panermeel. Machica tur cos hunto y ta cuminsa traha e bolitanan di balchi. Ora caba di traha tur e balchinan ta hasa nan den azeta bon cayente.

Bo por sirbi e balchinan aki cu pan bati y banana hasa.

Bon Appetit!!







	3					8	4	
7					6	2		
8		4			2			
		2	9	5				
							5	
						7		
9	8			3		1		
				6	7			
	5						3	8

X	T	H	U	B	N	W	T	R	K
Y	A	X	V	T	G	A	L	T	Q
P	A	T	T	T	O	I	L	A	D
A	R	A	B	A	L	U	T	A	A
P	T	A	A	A	I	F	A	R	D
A	S	R	C	R	J	D	A	T	E
Y	N	T	O	T	F	Q	R	S	L
A	E	S	B	S	S	G	T	A	S
S	T	A	A	A	T	C	S	D	T
T	A	B	S	I	R	N	L	N	R
R	M	A	T	T	A	Y	E	I	A
A	O	Y	R	A	A	X	P	P	A
A	T	U	A	P	T	Q	S	L	T
T	Y	G	A	B	U	L	I	R	L
T	B	E	T	M	L	N	M	H	B

BACOBASTRAAT
DADELSTRAAT
GUYABASTRAAT
MISPELSTRAAT
OLIJFSTRAAT
PAPAYASTRAAT
PATIASTRAAT
PINDASTRAAT
TOMATENSTRAAT

RBC Royal Bank ta patrosina Exposicion di Arte

'Art by Stichting Mira'



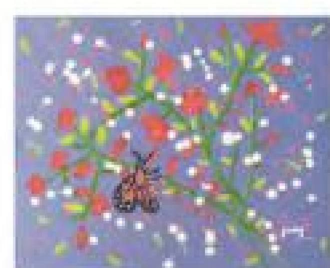
DEN luna di januari y februari RBC Royal Bank a tene un exposicion di 'Art by Stichting Mira' den RBC su branch na Sasaki.

RBC ta patrosinador orguyoso di e proyecto di Stichting Mira, unda cu den luna di augustus 2014 y december 2014, diferente hoben talentoso a pinta varios cuadra bunita.
Stichting Mira a organiza un curso p'e hobennan aki unda cu dos di e hobennan, Jocelyn Martinez (15 aña) y Yonisha Medina (12 aña) a termina e curso aki di 5 luna exitosamente.
E artenan a resulta den varios pintura di paisahe y flor di Aruba.

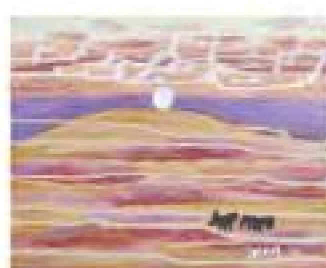
Den un entrevista cu sra. Jean Vieira, kende ta Directora y docente na Stichting Mira, el a menciona cu e ta hopi contento cu danki na RBC Royal Bank, e curso aki di 5 luna por tabata posibel completamente gratis pa muchanan cu autismo.
Pa medio di arte, muchanan autista ta siña expresa nan mes na un forma visual y creativo.
Pa mas informacion por lesa den www.stichtingmira.org

For di luna di augustus te cu december e curso aki tabata completamente gratis danki na RBC Royal Bank como un di e patrosinadornan principal.

RBC ta invita pueblo di Aruba y RBC su clientenan pa pasa RBC Sasaki Branch pa wak e cuadra bunitanan 'Art by Stichting Mira'.
E exposicion lo ta den RBC Branch luna di februari y maart 2015 durante oranan di oficina.



Butterfly, Jocelyn Martinez



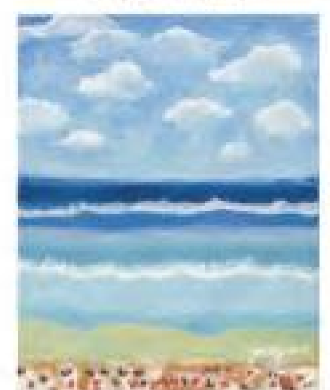
The Natural Bridge, Jocelyn Martinez



Ayo Rock Formation, Jocelyn Martinez



Butterfly, Jocelyn Martinez



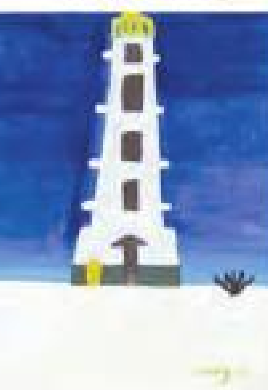
Waves, Ola di Laman Aruba, Jocelyn Martinez



Agave, vivipara flowering, Johnisha Medina



Unknown pink flower Aruba, Johnisha Medina



California Light House, Jocelyn Martinez





No pone atencion riba trafico a causa accidente



TABATA diamars merdia cu autoridadnan policial a ser avisa cu tin un accidente cu herido dilanti di Marisol Building riba LG Smith Boulevard.

A resulta cu un chauffeur di un RAV4 no a paga tino ora di lora , cu e consecuencia cu un scooter a dal den e RAV4..

E impacto tabata bastante fuerte p'e motociclista, te cu mester a pidi asistencia di ambulance. E victima a haya diferente factura na su curpa. Ambulance a transport'e pa Hospital pa un chequeo medico mas profundo.





RBC Royal Bank hunto cu Visa Credit Card ta regala un biahe rond di Europa



Gana e vakantie di bo soño

RECIENTEMENTE RBC Royal Bank conhuntamente cu Visa Credit Card a lansa un tremendo campaña unda cu clientenan di RBC cu tin Visa Credit Card ta participando pa gana un biahe rond di Europa.

E campaña aki ta uno hopi special unda cu clientenan di RBC Visa ta previligia di por gana e vakantie di nan soño completamente paga.

Pa participa ta masha facil! Clientenan di RBC simplemente mester ricibi nan aprobacion pa un RBC Royal Bank Visa Credit Card of uza bo RBC Visa Credit Card existente.

Automaticamente bo lo ta participando n'e campaña y lo tin chens pa gana. Ademas bo tin chens pa gana bo placa bek cu b'a uza riba bo Visa Credit Card te cu'n maximo di $1000 y un Samsung Tablet.

Pa ricibi reglamento completo di e campaña aki, por bishita bo branch preferi di RBC y pidi p'e flyer cu su regla di participacion. Pa aplica pa bo RBC Visa Credit Card por pasa na un di RBC su branchnan of por yama RBC Service Line na 588.01.01.

Tambe por bishita website www.rbc.com/caribbean pa ricibi mas informacion.

Feldenkrais, un tecnica pa recupera bo bienestar



FELDENKRAIS tin su efecto riba diferente aspecto di bo bida. Bo ta sinti un malestar fisico, of bo ta sinti bo deprimi? Feldenkrais ta un gran ayudo. Con e ta funciona? Feldenkrais ta basa riba movecion. Movecion ta masha importante p'e ser humano. Cu otro palabra nos no por biba sin move.
Di baby bo ta siña bolto, gatia, cana, core, core bais, landa, core auto, etc. Tur esaki ta basa riba movecion. Y bo mester desaroya esun bon pa bo por siña e siguiente, cu ta exigi un poco mas di bo.

Den e lesnan di Feldenkrais bo ta descubri cu bo por move riba diferente manera y esaki ta conta cu tur cos den bida. Semper bo tin escogencia. No ta un manera so bo por haci e cosnan. Bo ta bay descurbiendo kico ta bo custumbernan y cua di e custumbernan aki ta cumbini bo y cua no. Pa abo dicidi kico bo ke cambia y kico bo ke mantene. Con e lesnan di Feldenkrais ta tuma lugar?

Bo ta drumi riba un mat y bo ta haya instruccion pa move cada biaha otro partinan di bo curpa riba un forma suave y cu atencion. E movecionnan lo ser interumpi cu momentonan pa sosega, aunke ta un rato so.
Den e lesnan di Feldenkrais e no ta bay pa castiga bo curpa, pa p.e. stretch e curpa mas hopi biaha cu bo por te ora bo no por mas. Al contrario, e idea ta pa no forsa, haci e minimo y tog logra mas. Con esaki ta posibel?

Ora bo ta move y pone atencion riba e forma cu bo ta move, bo ta traha coneccionnan nobo den bo celebro y esaki ta trece flexibilidad no solamente pa bo curpa, pero tambe pa bo mente.
E lesnan di Feldenkrais ta basa riba kita stress di e musculo, dor di uza bo skelet mas tanto. Esaki ta pone cu bo por move cu mas suavidad y mas facil sin haci esfuerzo.
Hopi biaha nos ta sinti cierto molester n'e curpa dor cu nos ta pone stress na cierto parti di e curpa inconsientemente. Stress pa un tempo largo por acumula den dolor na cierto parti di bo curpa.

Durante e lesnan di Feldenkrais bo ta pone atencion con e partinan di e curpa ta move y esaki ta haci bo mas consciente di bo mes, di bo sensacion, sentimiento y di bo pensamentonan. Esaki ta un tempo pa pone atencion na bo mes, un rato bon mereci.
Porta bo ta bay descubriendo por ehempel, cu masha poco bo ta para keto na kico abo ta sinti. En todo caso durante e lesnan di Feldenkrais, abo lo siña loke pa bo ta importante y alabez bo ta haya chens pa relaha, kita stress y supera diferente malestar fisico.

Fundacion Desaroyo Integral ta ofrece e oportunidad pa sigui les di Feldenkrais den grupo. Esaki lo ta tur diamars di 6'or pa 7'or na Club Don Bosco.

Tuma contacto cu Amy Lasten, cu ta specialista den e metodo aki di Feldenkrais na cel 592-0770.

One Happy Nature ta un di e dos workshopnan fantastico,

cu lo cuminsa na Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba

DIA 9 di maart proximo, Ateliers '89 ta organisa e biaha aki dos workshop, un lo ta di pinhole camera y e otro di dibuho. E relato aki ta basa riba esun di dibuho, dicta p'e maestro den dibuho, esta e gran artista Hulandes biba na Amsterdam PJ Roggeband.

ONE HAPPY NATURE

Den e workshop aki bo ta specialmente invita pa bin traha cu e artista PJ. Roggeband unda e forza y e beyesa di nos naturalesa lo wordo investiga. Nos lo bay pinta y traha obhetonan alabez cu materialnan di naturalesa.
Lo pone enfasis riba tematicanan manera crecemento, cos cu ta pone bo cabeynan reis y naturalesa morto.
Tambe lo nos investiga e parti cu por ta magico y fragil di e nos paisahe local.
E workshop aki ta bay encuanto e bunitesa di nos naturalesa di cual, den nos bida diario y liher hopi bez nos ta laga esaki pasa voorbei. Loke nos por siña di e forzanan di nos comienso di bida.
E workshop aki tambe ta basa riba e estadia na 2011 di e artista na Ateliers '89. E tempo ey el a wordo inspira en grande pa naturalesa di Aruba, e zonido di e forza brutal di e parti nort di e isla, e deteryoro di e matanan, e elasticidad pa por keda waia bay bin y e blachinan.
Esaki a resulta e tempo ey den un serie di dibuhonan di e matanan tipico y straño di Aruba, unda bastante auto-retrato y mascara traha pa e blachinan estudioso aki di e mata di druif di lama.
E trabounan aki fotografico, a wordo presenta na diferente ocasion y lugar na Europa (manera entre otro Lokaal 1 Antwerp, Supermarket Stockholm, Museo di di arte religioso na Uden) na unda nan a wordo exponi.

Artista maestro PJ Roggeband ta opera riba e plataforma "cortafini " di e arte di dibuho, idioma y arte publio. Banda di su exposicionnan, e ta organisa performance espontaño, sorpresivo durante diferente proyecto.
Un bon ehempel t'e proyecto "Uitlaattuin" basa riba jardinan cu por wordo carga y exhibi.
Un otro proyecto exitoso t'esun di arte di voetbol yama "Terreinwinst" p'e club di futbol amateur di Amsterdam ASV Arsenal.

Desde 2002 PJ Roggeband ta tene su mes ocupa especialmente cu e 11 y tambe cu palabranan forma pa 11 leter. Resultado di e buskeda incansabel aki por a wordo mira den e revista literario; Tirade y tambe scucha durante e festival di "Wintertuin" y "Poetry International".
E weblog di e " Elfletterig Genootschap", a crece y bira un di e mihor weblognan na mundo. Pa inscribi por yama libremente Director di Ateliers '89, Elvis López na telefonnan: 588-5776 o 5654613. Tambe por haci esaki via e-mail na elvis@ateliers89.com. Por sigui nos riba nos web-site www.ateliers89.com. E workshopnan aki ta pa un luna y bo por inscribi solamente pa un workshop so. Ambos workshop lo cuminsa dialuna 9 di maart 2015 pa 6.30 di atardi y lo termina diahuebs 2 di april cu un exhibicion di e obranan.
Lo traha di dialuna pa diahuebs, di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta 12 aña pariba.

Ateliers '89 ta situa na Dominicanessenstr. 34. Riba e cruzada di Maria College na Playa. Por fabor incribi na tempo ya cu cuponan ta limita.



Xpresa bo mes

Pa: Rudy Smit

Oposicion ta parce di ta sinti orguyoso pa pronostica medida p'e pueblo

LESANDO e articulonan cu ta sali publica den prensa, ta manera cu tin 'politiconan'' cu ta sinti man mes orguyoso pa pronostica cos pa pone e pueblo na rudia y mas miseria, na lugar di trata na bin cu sugerencianan, con por yuda pa evita cu mester pone mas peso riba e pueblo pa nan por sigui biba mehor!
Ban ta serio tempoo di introduccion di BBO a core baha tarifa di IB pa recompensa e peso, pero ken t'esnan cu a gosa mas di esaki?

Si Gobierno su peso di gasto ta mucho halto y produccion ta mucho abou, ta con ta dunando ehempel pa trece un solucion pa cu e problematica aki?
Djes grita pidi malo pa otro, lo no yuda na soluciona nada den e asunto aki y solucion lo no bini.
Awor por te hasta lesa pa pone gasto pa Carnaval deducible pa impuesto!!!
Que locura, que hubo pa manda tur esnan cu ta haci negoshi cu Carnaval pa nan asumi nan responsabilidad y reporta nan entrada y ganashinan tambe na impuesto?
Esaki lo bay contribui mas pa yuda e problema di Gobierno cu e deduccion di impuesto.
Na otro banda si ta Gobierno su gasto ta mucho halto, ta dicon t'e pueblo mester sufri pa cu esaki?
No ta bira tempo pa cuminsa wak realidad y cuminsa regla cos manera e mester ta, pues esnan cu ta forma parti grandi di e gastonan aki tambe por cuminsa duna nan aporte pa yega na un repartimento mas husto.
Wak na Hulanda actualmente un di e negoshinan grandi ta den problema y aki bo por mira cu tur tin cu yuda pa por keda mantene cabez riba awa.
Dicon na Aruba e personal di Gobierno tambe no por aporta na duna di nan parti tambe pa yega na baha e gastonan aki tambe? Unda e responsabilidad di e personalnan aki a keda y nan solidaridad pa cu e pueblo?

Ban mira algun punto, si cuminsa na kita e Bashi Premie y e Najaarspremie esaki so lo contribui na baha gasto di Gobierno cu mas di 20 miyon pa aña. Si nos tira un bista riba productividad, pueblo ta realisa cu e 13 dianan extra di ATV cu e personal aki ta haya, pa aña ta costando pueblo y Gobierno un promedio di salario di 443 cupo di trabou? Aki ta djis 2 cos cu lo por genera un gran rebaho riba presupuesto di Gobierno sin cu lo mester bin cu mas medida contra e pueblo cu mester produci tur esaki y no ta yuda drecha na nada sino haci e costo di bida mas caro so.

Ainda mi no a ni toca e tema di hisa productividad y maneho den Gobierno!
Pero mi tin un sospecho pakico e puntonan aki no ta bin dilanti, pasobra e ora e mesun politiconan aki lo tin cu bay duna nan aporte tambe na yuda Aruba su presupuesto y esey lo haci un tiki dolor pa nan parce.

Pueblo y comercio mester bira mas conciente y cuminsa exigi cu esnan cu ta haciendo e gastonan di Gobierno di Aruba halto mester cuminsa duna nan parti di austeridad prome cu cuminsa punta dede pa mas medida pa nan por sinti nan mes mas satisfecho.

Mi ta spera cu esnan na mando cuminsa realisa e cos aki y cuminsa impone medida den propio seno prome y djis tira un bista riba loke mi a trece dilanti y realisa cu cada grano ta yuda aporta na un mihor Aruba pa nos tur y cu lo por contribui na baha costo di bida tambe.

Si ta necesario lo mi por bay mas den extenso pa mustra e beneficionan cu cierto punto por trece y yuda na un mehoracion di e calidad di bida di nos tur riba e isla aki caminda nos tur por ta orguyoso di por ta forma parti di dje.

Awe nochi 8 or na Cas di Cultura

Den concierto varia, Armand Simon (piano) y Simon Gollo (violin)



ORGANISA pa Arubaanse Kunstring, awe nochi lo tuma lugar un concierto cu e internacionalmente famoso violinista Venezolano Simon Gollo y e inigualabel pianista Arubiano Armand Simon.
E programa ta consisti di piezanan cu lo deleita smak di un y tur: Mozart: Sonata KV 379; Saint-Saens: Havanaise (Habanera); Sarasate: Zigeunerweisen; Dvorak: Romance op.11 y finalmente, Grieg: Sonata op.45

Armand Simon ta Fundador y Director di Festival di Piano di Aruba. Como pianista gradua na Hulanda, el a acompaña varios artista di musica canta (e.o. Tica Giel) y instrumental, manera Alissa Margulis, German Marcano y Nicaulis Alliey.
Armand ta Director di Da Vinci Academy di Arte.
Aruba a conoce Simon Gollo na 2006 tempo cu el a duna un concierto cu Abraham Abreu na beneficio di Aruba Scholarship Foundation.
Despues el a toca den diferente concierto aki. Simon Gollo ta Fundador y Director di e famoso Festival y Academia Nuevo Mundo di Maracaibo.

Simon Gollo a yega di toca den hopi teatro den Europa, Merca y paisnan di America Latino. Actualmente Simon Gollo ta biba na Merca caminda e tin un cuarteto di cuerda "Dalí" cu ya a toca den mas di 20 diferente estado di Merca.

Dalí ta un di solamente tres cuarteto di cuerda na Merca cu ta consisti di tocado Latino so.

Simon Gollo tambe ta pertenece n'e prestigioso orkesta di camera di e St. Luke's Church di New York. Tres bes pa aña Simon Gollo ta toca cu e orkesta di St Luke n'e mundialmente famoso Carnegie Hall! Esaki ta un betrdadero oportunidad unico pa nos na Aruba disfruta di musica di calidad.

E concierto lo cuminsa 8 or.
Foto adhunto cortesia di Benjamin Romero.
clydeharms@yahoo.com



Naturalisatietoets

APLICACION pa Prueba di Naturalisacion

SECCION Examenbureau di Departamento di Enseñansa Aruba ta recorda tur persona cu ta interesa pa aplica p'e Prueba di Naturalisacion cu e inscripcion ta habri te cu diabierna dia 20 di februari 2015.Pa aplica p'e Prueba di Naturalisacion mester haci uzo di e Formulario di Aplicacion cu ta obtenibel pa download for di riba e website Enseñansa Aruba | www.ea.aw. Aki tambe por haya e Foyeto di Informacion.

Na april 2002 Gobierno di Reino Hulandes a introduci un ley cu ta exigi cu tur persona cu ta interesa pa ricibi e nacionalidad Hulandes mester pasa cu exito un Prueba di Naturalisacion obligatorio. Riba decision di Minister di Asunto Interior y Relacion di Reino, fecha 15 di december 2010, e Prueba di Naturalisacion entrante 1 di januari 2011 ta inclui tambe den e prueba di idioma 4 componente na e idioma Hulandes. Di e forma aki e Prueba di Naturalisacion pa Aruba entrante e fecha aki riba menciona ta consisti di 1 componente di conocemento di nos comunidad y structura estatal, 4 componente di idioma Papiamento y 4 componente di idioma Hulandes.

Departamento di Enseñansa Aruba pa medio di su Examenbureau ta encarga specificamente cu e prueba y no tin ningun participacion den henter e proceso di naturalisacion. Pa informacion relaciona cu e Prueba di Naturalisacion por tuma contacto cu Examenbureau, mientras cu pa naturalisacion mester tuma contacto cu Gabinete di Gobernador di Aruba.Pa mas informacion por acudi tambe na e website www.ea.aw y busca Naturalisatietoets of Prueba di Naturalisacion den e alfabet menu.

Homber sospechoso riba Bucutiweg

PA 2:00 di marduga riba diamars polis a haya un homber sospechoso sinta dilanti di kavel 17 riba Bucutiweg. E homber tabata bista ful na preto. Polis a para e homber, kende a duna di conoce cu e yama LG. LG a declara cu e tabata uzando e wifi di e bisiñanan.

Wit Gele Kruis cu curso pa futuro mayornan

NA maart proximo Wit Gele Kruis atrobe lo presenta un otro curso dirigi na futuro mayornan, cual lo tuma luga na Club Kibrahacha na Piedra Plat.

Durante e curso diferente orador lo presenta charlanan di topiconan importante pa mayornan nobo. Entre otro parteranan lo papia di embaraso y parto normal y complica. Enfermeranan di Horacio Oduber Hospitaal lo duna informacion di Kraamafdeling y Verloskamer.

Enfermeranan di Wit Gele Kruis lo splica tocante ayudo na cas despues di parto, lechi di pecho, relacion entre mayor y yiu y tambe consultanan di Wit Gele kruis. Tambe lo tin un charla presenta pa un mondhygienist, kende lo splica tocante cuido dental durante embaraso. Lo presenta tambe informacion tocante preparacion pa parto na participantenan. Fundacion Pa Nos Muchanan lo informa mayornan tocante con pa scoge un crèche pa nan yiu, y tambe duna charla tocante cos di hunga pa mucha.

E cursonan pa futuro mayornan di Wit Gele Kruis ta wordo organiza pa varios aña caba. Na aña 1993 e curso a wordo organisa 4 biaha y cada biaha cu un duracion di 8 anochi. E aña aki tambe e cursonan lo dura 8 anochi. Pa inscribi pa e curso of pa mas informacion por yama telefon 523-4444 entre 8:00 a.m. pa 1:00 p.m. y di 2:00 p.m. pa 5:00 p.m.

Awa riba caminda

DIAMARS marduga polis a encontra un cantidad di awa riba caminda grandi riba e caminda di Kibaima pa Tanki Flip, na haltura di Jay's Tire Shop. Ora e patruya a bay investiga for di unda e awa ta bini, a bin constata cu un hos di awa di Jay's Tire Shop tabata kibra, y cu hopi awa tabata basha afo. E patruya a cera e cranchi di awa pa asina soluciona e situacion aki.

Homber ciego ta perde rond di Alto Vista

DIAMARS anochi pa un rato prome cu 8'or polis a atende un caso na Alto Vista, caminda un turista ciego a cana drenta mondi su so, y perde. Ora polis a yega na e sitio a topa cu e homber SPF cu un homber yama P, kende a hay'e ta cana su so. SPF a bisa cu e la bay kapel pa haci oracion paso e tin hopi problema cu su señora. SPF a declara cu el a wordo confundi y pa e motibo aki a bay cana patras. Polis a hiba e turista SPF bek na e hotel caminda e ta kedando y splica e esposa SF kico a sosode.

Hortamento di koper

DIAMARS mainta polis a wordo manda na Santo Domingo bar caminda a duna keho cu personanan tabata horta tubo di koper. Ora polis a yega nan no a haya niun hende. Polis a core rond den e area, pero no a mira nada mas en particular.

Na momento cu polis a cuminsa bay pa sigui patruya, un conductor di auto a stop nan pa bisa cu el a mira un homber bisti na berde cu un muchila preto ta core bay den direccion di Village. A supone cu e persona aki lo ta esun cu tabata horta koper. Polis a bay rondia den Village, pero no a haya niun hende.

Intento di ladronicia

DIAMARS mainta pa mas of menos 6:45, guardia di siguridad di e restaurant Aqua Grill a bati alarma na momento cu el a mira personanan sospechoso den e edificio di ex-Amazonia.

E guardia a bisa polis cu e ta cuida e edificio di Aqua Grill, pero tambe ta tira bista riba esun caminda e restaurant di Amazonia tabata. Durante cu e tabata controla rond di e edificio di Amazonia, e la encontra un homber den e edificio cu tabatin apariencia di ta un choller. E homber sospechoso tabatin un flanel cora cu preto bisti cu un short preto "lycra", y un panty kous riba su cabes. Tambe e homber tabatin un muchila.

Ora puntra e homber ta kico e ta haci, el a bisa cu e ta drumi den e edificio. Despues di esaki e homber a subi su mountain bike den direccion di Noord. E patruya a controla den e area di Bakval, Palm Beach, Noord, Monserat y e area ey pero no a contra cu niun hende di e descripcion aki.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Jehova es mi pastor na da me faltara, en lugares de delicados pastos me hara descansar junto a aguas de reposo me pastoreara, confortara mi alma; me guiara por sendas de justicia por amor a su nombre.
Salmo 23:1-3

Anunciamos el fayecimento de:



Gloria A. Bravo Hinestroza
*29-07-1974 †17-08-2013

Acto de entiero sera anunciado despues.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Gladys Viveca Quandus
*03-04-1957 - †17-02-2015

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna **23 di februari 2015** na Aurora Funeral Home di **9'or pa 11'or di mainta**, despues lo sali pa Santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diadomingo 22 di februari 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Franklin Maduro
*23-11-1944 - †13-02-2015

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **diahuebs 19 februari 2015** na Aurora Funeral Home di **9'or pa 11'or** di mainta. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Frans Harry Naarden
mihor conoci como **"oom Harry"**
* 30 Jul -1921 † 15 Feb - 2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Herment Horta

DIAMARS mainta polis a bay na Mont Peleestraat, caminda un persona a entrega keho cu un tas cu tabata contene hermentnan a ser hiba. Tambe, antisocialnan a bay cu bateria for di un auto. E caso ta sigui bou di investigacion.

Mas hortamento di koper

DIAMARS mainta, un patruya a wordo manda na scol basico Sint Aloysius na Noord, caminda waya di koper a ser horta. Na e scol polis a papia cu e cabesante di scol, C. E cabesante a bisa cu e la laga tur cos intacto diabierna y a bin ripara diamars cu e wayanan di koper ya no tabata t'ey mas.

Alumno ta menasa maestra di scol Diamars mainta polis a bay na EPB San Nicolas, caminda un maestra di scol a duna declaracion cu un alumno a menas'e y cu e tabata spanta. Aparentemente, e maestra a haya problema e siman prome caba cu e alumno DvP tocante su comportacion. E maestra tabata spanta pa motibo cu e alumno DvP ta forma parti di un gang y segun e maestra ta violento. Ora cu polis a yega na e sitio, DvP ya no tabata t'ey mas.

Hortamento di propiedad den auto di huur

DIAMARS anochi pa mas of menos 7'or, polis a atende un caso di hortamento na Wilheminastraat na haltura di Censo. Na e sitio polis a papia cu un homber yama GEAH, kende a bisa polis cu desconocinan a kibra e glas parti patras na su auto di huur. E auto tabata un KIA Rio cora. Ora di controla su auto di huur e homber G a ripara cu desconocinan a bay cu un i-pad cu tabata riba e sienta patras di e vehiculo.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Elvelita Cadet
*07-08-1955 †03-02-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Prepare us for all Thy precious intentions: if we live, we may live unto the Lord, or if we die, we may die unto the Lord, that so living or dying, we may be Thine forever."

Sra. Greta Nicolaas - Feliciana y yiunan Leonie & Jennifer;

Ta invita Famia, Brethern, Conoci- y Amistadnan, pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e prome aña di fayecimento di nos defunto stima.



Sr. Francisco Mirto Nicolaas
mihor conoci como **"Mirto"** of **"Meneer Nicolaas"**

Santo Sacrificio di Misa lo tuma lugar **diahuebs 19 di februari 2015**, na misa Cristo Rey na Brasil pa 7'or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia.

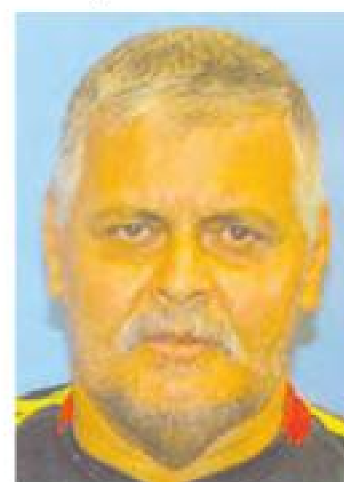
"Dad! We wish…there were visiting hours in heaven."



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Martin F.Tromp
Mihor conoci como "**Makito**"
*11-11-1952 †14-02-2015

Na nomber di su
Esposa: Elsa Tromp-Ramirez
Mama: †Tina Tromp
Tata: †Teodoor (Do) Croes
Rumannan: Vda.Olinda Perez-Tromp y famia
Rolando & Eufracia Tromp y famia
Pedro & Ivonne Tromp-Quandus y famia
Hubert & Grecia de Windt-Franco y famia
Tito Tromp y famia
Maira Tromp y famia
Sandra & Amar Khalu-Tromp y famia (Hulanda)
Henry & Rabia Tromp y famia (Hulanda)
†Dora, Toy Bislip Croes y famia
Dolfi & Ina Jansen y famia
Vda. Sita Yarzagaray –Croes y famia
Casilda & Cadan Kelly Croes y famia
Emely & Arvino Zeppenfelt-Croes y famia
Lucia & Robby Wever-Croes y famia
Maggy & Junior Quandt-Croes y famia (Hulanda)
Oslin & Sica Croes y famia

Omo: Frans Croes y famia
Tantanan: Dolora Quijada y famia
Lica Croes y famia

Suegra: Velida Ramirez Moquette (Sto.Dom)
Cuñanan: Nadia & Vanessa (Sto.Dom)
Swanan: Radames, Chago y Carlito (Sto.Dom)
Cuña Stima: Ana Hazel (Aruba)
Sobrino & Sobrinan na Aruba, Curacao y Hulanda cu ta hopi pa menciona.
Sobrinanan stima: Shahaira Born & Louella Croes
Ihanan: Tarsi & Omar (New York)
Primo & Primanan na Aruba, Curacao y Hulanda, amigonan y amiganan,
Bisiña stima Mena, Sita, Coriene y Jones, Coleganan, Staff y Personal di General Store
Demas Famianan: Tromp, Croes, Jansen, Perez, De WIndt, Born, Ras, Yarzgaray, Matos, Wever, Kelly, Quandt, Khalu, Zeppenfelt, Bislip, Albus, Gomez, Eckmeyer, Pardo, Orman, Maduro, Willems, Lacle, Quandus, Todd, Ranes, Williams, Giel, Wolf, Everon, Caraballo, Franco, Nuñes, Pineda, Hazel, Gomes, Kemp, Ramirez, Vrolijk, Moquette, Hoek, Quevedo, Werleman, Rodriquez, Frias, Sume, Luidens, Quijada, Franken.

Acto di despedida lo tuma lugar **diasabra 21 di februari 2015** na Aurora Funeral Home pa **2'or di atardi**, Response lo cuminsa pa 3 or.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

SALMO 27: 1
Señor ta mi lus y fortalesa,
Di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortalesa di mi bida,
Pa ken lo mi tembla?

Cu profundo dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos querida
Mama, ruman y wela di:



Sra. Vda VALENTINA MADURO -MADURO

Mihor conoci como " **Lelia**"
14 Februari 1930 - 11 Februari 2015

Su esposo den felis memoria: † Maximo "Maiky" Maduro

Na number di su yuinan stima: † Cecilio "Frenki" Maduro, Robert "Robby" Maduro y esposa Jackye na Merka, Mariano "Arie" Maduro y esposa Martha

Su nietonan cu el a stima semper: Frank "Kenki" Maduro, Mike- David "Mike" Maduro y esposa Shardienne Maduro, Robert Maduro na Huanda, Kimberly Maduro, Daniel "Danny" Maduro y esposa Ralitsa Maduro na Merka, Gregory "Greg" Maduro y esposa Jennifer Maduro na Merka, Barbara Maduro na Merka, †Marvin Maduro, Jary Maduro y comprometida Jane Rosario na Hulanda, Jillion "Jil" Maduro y comprometida Antonette Geerman

Su bisa- nieto nan: Jayden Maduro,
Mikeson Maduro,
Brayden Maduro,
Carson Maduro,

Su rumannan stima: Sra vda Florinda Winterdaal- Maduro na Hulanda, Sra. Siria Maduro, Sr. Franco Maduro, Sra. Dina Maduro, Sra. Chivin Duijser- Maduro y esposo Alex, Sra Vda Sita Werleman- Maduro, †Sra. Vda. Lucianita Peña y famia, †Efigenio Kock y famia

Na nomber di: Sra. Rufina Hasham, Sra. Adela Carolina, Sol Cañizales, Sra vda. Milena Maduro, Roy & Lucia Geerman, Famia Dirksz, famia Rosel

Su amiganan di semper: Sra. Ida Dijhoff, Sra. Nana Alberts

Su compañeronan y empleadonan di: Cas di machi y Sra Christina y esposo

Su subrina y subrinonan na Hulanda y Corsow, primo y primanan na Hulanda y Merca, ihanan, su bon bisiñanan, amigo y conocirnan su comer y compernan y famia Maduro, Rosel, Davenport, Dirksz, Winterdaal, Duijser, Werleman, Peña, Kock, Vrolijk, Dabian y demas famia cu ta hopi pa menciona.

Ta invita pa ecto di entiero cual lo tuma lugar diahueps **19 di Februari 2015 pa 4'or di atrardi** na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz, despues lo Sali pa Santa catolico na Santa Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima "Lelia" lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condoleer: Aurora Funeral Home, Diaranson 18 di Februari 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero lamentabelmente nos no por ricibi bishita di condolencia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen lo keda pa semper
bibo den nos curazon"

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual ela hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai laga nos cristianamente nos Tata, Padrastro, Welo hopi stima:



Genaro Werleman

miho conoci como **"Nadi"**
* 19-09-1937 † 16-02-2015

Na nomber di su
Estimada Eposa den feliz memoria: †Margarita Werleman Everon

Su yiunan: Franklin & Ana Werleman Diaz
Rosimbo (Ronnie) Werleman

Su yiunan di crianza: Beto & Filomena Rafini-Wernet
†Franisco Rafini
Ina & Emiterio Boekhudt-Rafini (cu a stime hopi)
Yolanda & Miano Croes-Rafini
Esteban Rafini (cu a jude y stime hopi)

Su nietonan: Jonathan, Alexander, Renny

Nietanan di crianza cu a jude y stime hopi y dune tur atenshon manera un welo: Lisette Boekhoudt & Carlos de Oliveira
Sharon Boekhoudt

Nieta(o)nan du crianza: †Gino Boekhoudt, Chamila Croes, Oswin Croes, Harold Rafini, Juan Carlos Rafini, Junior Rafini, †Milene Rafini

Bisanietanan stima: Carolis de Oliveira
Gillian Boekhoudt

Rumannan: †Esteban Werleman y famia
†Cobie Werleman y famia
Reymundo Werleman y famia
†Martina Werleman y famia
Juana & Otilio Lacle-Werleman
Pedrito Ras y famia

Sobrino stima: Marlon Werleman y famia

Cuñan y swanan: †Beltran Everon y famia
Remacla Croes y famia
Sira Dania y famia
†Daniel Everon y famia
Diana Everon y famia
Taly Everon y famia

Su ex coleganan, amigonan y conocirnan di trabou di telefoondienst, Zusternan di Wit Gele Kruis cu a jude cu cariño, ayudantenan di cas cu a stime: Janine & Rosa.

Sobrino, sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan, bisiñanan y conocirnan. Demas famianan: Werleman. Everon, Rafini, Croes, Wernet, Boekhoudt, Diaz, de Oliveira, Lacle, Erasmus, Ras, Dania, Santana, Curie, Semeleer, Tromp.

Ta invita tur bisiña y conocirnan, amigo y amiganan y demas famia, pa asisti na e acto di entiero y alavez tin oportunidad pa duna condolencia cual lo tuma lugar diabierna 20 februari 2015 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home y despues pa Santana di Paradera. For di 2'or nos difunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: del Pueblo N.V.

Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Premio Excelencia den Deporte,

Muestra di gratitud, reconocimento y estimulo cu un pais ta duna n'e atletanan cu a destaca



PA 12 aña consecutivo un comision consistiendo di representante di e organonan deportivo manera Aruba Sport Unie, IBISA, Ministerio di Deporte hunto cu e reportero y/of redactornan deportivo di prensa, radio y television, den un forma organisa y imparcial ta studia y repasa e curiculo di tur nominado, pa na final scoge e Deportista di Aña y reconoce e figura deportivo pa su prestacion.

Durante di un anochi di gala lo haci entrega di e maximo galardon n'e atleta cu a destaca. Mester corda cu Premio Excelencia den Deporte t'e unico evento deportivo unda nos mihor deportista y dirigentenan den tur edad ta bin hunto p'asina wordo reconoci p'e bon trabou desplega pa deporte Arubano.

For di inicio di e premiacion na aña 2003, atletanan den diferente ramo di deporte a gana e premio maximo y bira Aruba su Deportista di Aña. Mas cu claro esaki no a bay sin su esfuerso y sacrificio di tanto e atleta y su federacion cu e ta representa.
Di e atletanan cu a yega di wordo premia den pasado algun di nan ainda ta activo na Aruba mes, mientras otronan a dicidi di bay biba den exterior y continua cu nan estudio y sigui practica nan deporte preferi.
Un bes mas, e aña aki lo premia e diferente categorianan, un total di 10 categoria. Banda di esaki Comision PED a opta pa duna reconocimento n'e prospecto femenino y masculino 2014 como tambe e scol mas activo di aña escolar 2013-2014.

Siguientemente e lista di e categorianan cu lo wordo premia pa e Premio Excelencia den Deporte 2014.

Deportista infantil/hubenil femenino te cu 13 aña; Deportista infantil/hubenil masculino te cu 13 aña; Deportista hubenil femenino di 14 te cu 18 aña; Deportista hubenil masculino di 14 te cu 18 aña; Prospecto deportivo femenino di aña (premio di motivacion); Prospecto deportivo masculino di aña (premio di motivacion); Scolmas activo den deporte durante aña escolar 2013-2014 (nomina door di IBiSA); Ekipo di Aña (No seleccion/ Teamsport); Atleta di Aña (destaca local) (minimo 18 aña); y Atleta di Aña (destaca internacional) (minimo 18 aña).

Splicacion di Categoria: Ekipo di Aña (No seleccion/Teamsport)
E ekipo cu tin un logro den 2014 den un campeonato reconoci p'e federacion local of internacional. Esaki mester ta un ekipo cu como grupo ta den movecion pareu pa logra un resultado. (Teamsport y no seleccion).

E ekipo mester ta un ehempel no solamente den su logronan, pero tambe den su comportacion y ta disiplina den su entrenamento y participacion.
Cu e equipo di aña comisión ta pone enfasis riba e deporte organisa den ekipo.

